Magelis Compact 15 "

PC industriali
Manuale utente

07/2010

35015035.02

www.schneider-electric.com

Questa documentazione contiene la descrizione generale e/o le caratteristiche tecniche dei prodotti qui contenuti. Questa documentazione non è destinata e non deve essere utilizzata per determinare l'adeguatezza o l'affidabilità di questi prodotti relativamente alle specifiche applicazioni utente. Ogni utente o integratore deve condurre le proprie analisi complete e appropriate di rischio, la valutazione e il test dei prodotti in relazioni all'uso o all'applicazione specifica. Né Schneider Electric né qualunque associata o filiale deve essere tenuta responsabile o perseguibile per il cattivo uso delle informazioni ivi contenute. Gli utenti possono inviarci commenti e suggerimenti per migliorare o correggere questa pubblicazione.

È vietata la riproduzione totale o parziale del presente documento in qualunque forma o con qualunque mezzo, elettronico o meccanico, inclusa la fotocopiatura, senza esplicito consenso scritto di Schneider Electric.

Durante l'installazione e l'uso di questo prodotto è necessario rispettare tutte le normative locali, nazionali o internazionali in materia di sicurezza. Per motivi di sicurezza e per assicurare la conformità ai dati di sistema documentati, la riparazione dei componenti deve essere effettuata solo dal costruttore.

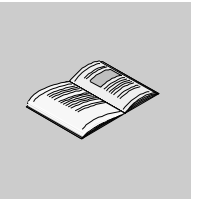
Quando i dispositivi sono utilizzati per applicazioni con requisiti tecnici di sicurezza, seguire le istruzioni appropriate.

Un utilizzo non corretto del software Schneider Electric (o di altro software approvato) con prodotti hardware Schneider Electric può costituire un rischio per l'incolumità personale o provocare danni alle apparecchiature.

La mancata osservanza di queste informazioni può causare danni alle persone o alle apparecchiature.

© 2010 Schneider Electric. Tutti i diritti riservati.

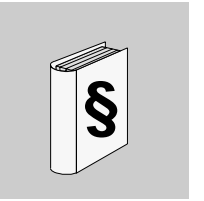
Indice



	Informazioni di sicurezza	**5**
	Informazioni su...	**7**
Parte I	**Panoramica generale**	**15**
Capitolo 1	**informazioni importanti**	**17**
	Dichiarazione della Federal Communications Commission (Commissione comunicazioni federali) sulle interferenze da radiofrequenza - U.S.A.	18
	Personale qualificato	19
	Informazioni di sicurezza (UK)	20
	Certificazioni e norme vigenti	22
	Conformità europea (CE)	23
	Installazione in aree pericolose - USA e Canada	24
Capitolo 2	**caratteristiche fisiche**	**29**
	Contenuto della confezione	30
	Descrizione dell'unità Compact	32
	Specifiche delle interfacce	35
Capitolo 3	**caratteristiche**	**39**
	Caratteristiche del Compact 15"	40
	Caratteristiche del flash disc (SSD)	43
	Caratteristiche ambientali	44
Capitolo 4	**misure d'ingombro/Montaggio**	**45**
	Misure d'ingombro	46
	Montaggio su pannello	49
	Preparazione all'installazione del Compact 15"	51
Parte II	**implementazione**	**57**
Capitolo 5	**informazioni preliminari**	**59**
	Prima accensione	59
Capitolo 6	**collegamento all'alimentazione di rete**	**61**
	Messa a terra	62
	Installazione del coperchio dell'interruttore di alimentazione	66
	Collegamento del cavo di alimentazione AC	68
	Collegamento del cavo di alimentazione DC	70
	Schema di controllo per la porta USB sull'iPC Magelis	74

Capitolo 7 configurazione del BIOS 77
Accesso al BIOS 77
Capitolo 8 modifiche hardware 81
Prima di apportare modifiche 82
Rimozione della protezione posteriore dall'unità Compact. 85
Componenti interni del Compact 15" 86
USB sul pannello frontale 87
Installazione di un modulo RAM di capacità maggiore 89
Installazione della scheda di espansione (PCI) 91
Installazione della scheda PCMCIA. 93
Installazione e rimozione di una di una Compact Flash Card (CF) 96
Montaggio/rimozione del serracavo per cavo USB 99
Parte III installazione 103
Capitolo 9 collegamento ai PLC 105
Collegamento ai PLC. 105
Capitolo 10 monitoraggio del sistema 107
Panoramica di System Monitor 108
Proprietà di System Monitor. 115
Interfaccia di System Monitor. 120
Capitolo 11 manutenzione. 127
Procedura di reinstallazione. 128
Pulizia e manutenzione regolari. 132
Capitolo 12 risoluzione dei problemi 139
Risoluzione dei problemi 139
Parte IV appendici 145
Capitolo 13 accessori 147
Accessori per il Compact 15". 147
Indice analitico 149

Informazioni di sicurezza



Informazioni importanti

AVVISO

Leggere attentamente queste istruzioni e osservare l'apparecchiatura per familiarizzare con i suoi componenti prima di procedere ad attività di installazione, uso o manutenzione. I seguenti messaggi speciali possono comparire in diverse parti della documentazione oppure sull'apparecchiatura per segnalare rischi o per richiamare l'attenzione su informazioni che chiariscono o semplificano una procedura.

L'aggiunta di questo simbolo a un'etichetta di Pericolo o Avvertenza relativa alla sicurezza indica che esiste un rischio da shock elettrico che può causare lesioni personali se non vengono rispettate le istruzioni.

Questo simbolo indica un possibile pericolo. È utilizzato per segnalare all'utente potenziali rischi di lesioni personali. Rispettare i messaggi di sicurezza evidenziati da questo simbolo per evitare da lesioni o rischi all'incolumità personale.

⚠ PERICOLO

PERICOLO indica una condizione immediata di pericolo, la quale, se non evitata, **può causare** seri rischi all'incolumità personale o gravi lesioni.

⚠ ATTENZIONE

ATTENZIONE indica una situazione di potenziale rischio che, se non evitata, **può provocare** morte o gravi infortuni.

⚠ AVVERTENZA

AVVERTENZA indica una situazione di potenziale rischio, che, se non evitata, **può provocare** infortuni di lieve entità.

AVVERTENZA

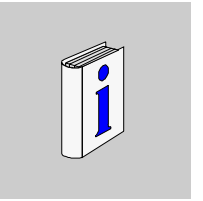
AVVERTENZA, senza il simbolo di allarme di sicurezza, indica una situazione di potenziale rischio che, se non evitata, **può provocare** danni alle apparecchiature.

NOTA

Manutenzione, riparazione, installazione e uso delle apparecchiature elettriche si devono affidare solo a personale qualificato. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante dall'uso di questi prodotti.

Il personale qualificato possiede capacità e conoscenze relative alla struttura, al funzionamento e all'installazione di apparecchiature elettriche e ha ricevuto una formazione in materia di sicurezza che gli consente di riconoscere ed evitare i rischi del caso.

Informazioni su...



In breve

Scopo del documento

Questo manuale descrive le caratteristiche di configurazione e impiego del modello Compact 15"della linea di PC industriali Magelis.

Questo computer, progettato per funzionare in ambiente industriale, è caratterizzato da un elevato contenuto tecnologico.

Il computer Magelis Compact 15" è un prodotto standalone.

Designazioni commerciali del prodotto:

- MPC KT 55 NAX 2•N
  - 100 - 240 Vac
  - Touch screen da 15" XGA
  - Processore da 1,6 GHz
  - Tutte le versioni di Windows® XP Pro, SP2 e superiori
- MPC KT 55 NDX 2•N
  - 24 Vdc
  - Touch screen da 15" XGA
  - Processore da 1,6 GHz
  - Tutte le versioni di Windows® XP Pro, SP2 e superiori
- MPC KT 55 NAX 2•H
  - 100 - 240 Vac
  - Touch screen da 15" XGA
  - Processore da 1,6 GHz
  - Tutte le versioni di Windows® XP Pro, SP2 e superiori, con Vijeo Designer Runtime preinstallato.
- MPC KT 55 NDX 2•H
  - 24 Vdc
  - Touch screen da 15" XGA
  - Processore da 1,6 GHz
  - Tutte le versioni di Windows® XP Pro, SP2 e superiori, con Vijeo Designer Runtime preinstallato.

- MPC KT 55 NAX 2•V
  - 100 - 240 Vac
  - Touch screen da 15" XGA
  - Processore da 1,6 GHz
  - Tutte le versioni di Windows® XP Pro, SP2 e superiori, con Vijeo Citect Runtime 500 I/O.
- MPC KT 55 NAX 2••
  - 100 - 240 Vac
  - Touch screen da 15" XGA
  - Processore da 1,6 GHz
  - Tutte le versioni di Windows® XP Pro, SP2 e superiori, con altri software applicativi.
- MPC KT 55 MAX 20N
  - 100 - 240 Vac
  - Touch screen da 15" XGA
  - Processore da 1,6 GHz
  - Windows® XP Pro (tutte le versioni, SP2 e superiori) preinstallato
- MPC KT 55 MAX 20H
  - 100 - 240 Vac
  - Touch screen da 15" XGA
  - Processore da 1,6 GHz
  - Windows® XP Pro (tutte le versioni, SP2 e superiori) e Vijeo Designer RT preinstallato
- MPC KT 55 MAX 20V
  - 100 - 240 Vac
  - Touch screen da 15" XGA
  - Processore da 1,6 GHz
  - Windows® XP Pro (tutte le versioni, SP2 e superiori) e Vijeo Citect Full (500 I/O) preinstallato

Le caratteristiche del Compact sono descritte dettagliatamente al paragrafo *Caratteristiche del Compact 15", pagina 40*.

Descrizione del codice di riferimento

Il vostro prodotto potrebbe avere un codice di riferimento non indicato nel presente manuale. I codici menzionati nel manuale utente sono quelli assegnati inizialmente alla gamma, ma durante il ciclo di vita dei prodotti possono essere aggiunti nuovi codici. I prodotti nuovi sono simili a quelli descritti nel manuale utente, con alcune variazioni come ad esempio le dimensioni o il tipo di dispositivo di archiviazione, la capacità di memoria o il pacchetto software. Le differenze rispetto ai codici di riferimento iniziali sono indicate di seguito:

	MPC		**K**		**T**		**5**		**5**		•		•		•		•		•		•		•	
Codice	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11			

Riferimento	Nome del carattere	Descrizione
1	Radice del codice di riferimento	MPC **NOTA:** nessuna modifica nei nuovi prodotti
2	Tipo di prodotto	K = compatto **NOTA:** nessuna modifica nei nuovi prodotti
3	Tipo di pannello anteriore	T = touch screen **NOTA:** nessuna modifica nei nuovi prodotti
4	Dimensioni dello schermo	1 = 8.4” 2 = 12” 5 = 15” 9 = 19”
5	Tipo CPU	1 = fascia bassa 2 = fascia media 5 = fascia alta
6	Opzione hardware	N = nessuno M = unità HDD sostituita da SSD 15 GB S = unità HDD sostituita da SSD 8 GB • = unità HDD sostituita da un dispositivo di archiviazione di altro tipo e/o capacità
7	Alimentazione	A = AC D = DC
8	Sistema operativo	J = XP embedded X = XP Pro • = altro sistema operativo
9	Iterazione hardware	0 = iniziale 1 = prima 2 = seconda e così via
10	Servizio	0 = nessuno
11	Pacchetto software	N = nessuno V = Vijeo Citect Run Time 500 I/O Full L = Vijeo Citect Run Time 1200 I/O Lite H = Vijeo Designer • = altro software applicativo

NOTA: rispettare tutte le istruzioni applicabili al prodotto e le precauzioni di sicurezza.

Nota di validità

La presente documentazione è valida per Magelis Compact 15"

Le caratteristiche tecniche dell'apparecchiatura(e) descritte in questo manuale sono consultabili anche online. Per accedere a queste informazioni online:

Passo	Azione
1	Andare a *www.schneider-electric.com*
2	Nella casella **Cerca** della home page, digitare il numero di modello. Non inserire nessuno spazio nel numero del modello. Per ottenere informazioni su gruppi di moduli simili, utilizzare i caratteri ****; non usare il punto o le *xx*.
3	Sotto **Tutto**, fare clic su **Prodotti** →**Datasheet prodotti** e selezionare il numero di modello desiderato.
4	Per salvare o stampare un datasheet come un file .pdf, fare clic su **Export to PDF**.

Le caratteristiche presentate in questo manuale dovrebbero essere uguali a quelle che appaiono online. In base alla nostra politica di continuo miglioramento è possibile che il contenuto della documentazione sia revisionato nel tempo per migliorare la chiarezza e la precisione. Nell'eventualità in cui si noti una differenza tra il manuale e le informazioni online, fare riferimento in priorità alle informazioni online.

Marchi depositati

PL7, Vijeo Designer, Vijeo Citect e Unity sono marchi depositati di Schneider Electric.

Microsoft® e Windows® sono marchi depositati di Microsoft Corporation.

Intel®, Celeron® e Pentium® sono marchi depositati di Intel® Corporation.

IBM® è un marchio depositato di International Business Machines Corporation.

Documenti correlati

Titolo della documentazione	Numero di riferimento
Guida all'installazione di PC industriali e terminali Magelis	35012221
Tutorial Vijeo Designer	35007035
NEMA ICS 1.1	–
Magelis Industrial PC and Terminals - Readme	35012220

E' possibile scaricare queste pubblicazioni e tutte le altre informazioni tecniche dal sito www.schneider-electric.com.

⚠ PERICOLO

RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

- Isolare completamente la tensione dal dispositivo prima di smontare coperchi o elementi dal sistema e prima di installare o togliere qualsiasi accessorio, componente hardware o cavo.
- Per verificare che l'alimentazione sia isolata usare sempre un rilevatore di tensione correttamente tarato.
- Scollegare il cavo di alimentazione dall'unità Compact e dall'alimentazione elettrica.
- Prima di ricollegare l'alimentazione all'unità rimontare e fissare tutti i coperchi e i componenti del sistema.
- Impiegare il Compact 15" solo con il valore di tensione specificato. L'unità AC è configurata per un ingresso di 100 - 240 Vac. L'unità DC è configurata per 23 - 25 Vdc. Prima del collegamento elettrico verificare sempre se il dispositivo ha un'alimentazione AC o DC.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Alcune unità Compact 15" sono certificate per impiego in aree pericolose di Classe I, Divisione 2 ai sensi di UL 1604. Attenersi a quanto segue:

⚠ PERICOLO

RISCHIO DI ESPLOSIONE

- Prima di installare o utilizzare il dispositivo in aree pericolose, verificarne sempre la certificazione UL 1604.
- Per accendere o togliere l'alimentazione elettrica da un dispositivo Compact 15" installato in un'area pericolosa di Classe I, Divisione 2, occorre: (a) azionare un interruttore posto all'esterno dell'area pericolosa oppure, (b) azionare un interruttore certificato per il funzionamento in Classe I, Divisione 1 all'interno dell'area pericolosa.
- Non collegare o scollegare cavi o fili con il circuito sotto tensione, a meno che l'area non sia del tutto priva di concentrazioni di vapori e gas infiammabili e altri materiali combustibili. Quanto detto vale per tutti i collegamenti, compresi quelli elettrici, di terra, in serie, in parallelo e di rete.
- All'interno delle aree pericolose non utilizzare mai cavi non schermati / non messi a terra.
- Usare solo dispositivi USB non innescanti, come descritto nello Schema di controllo della porta USB (vedere *Schema di controllo per la porta USB sull'iPC Magelis, pagina 74*).
- Se è presente un alloggiamento, tenere sempre gli sportelli e le aperture chiuse per evitare l'accumulo di sostanze estranee all'interno della stazione di lavoro.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

⚠ AVVERTENZA

PERDITA DI CONTROLLO

- Nel progettare gli schemi di controllo considerare i potenziali guasti delle linee di controllo e prevedere, per le funzioni critiche, sistemi che garantiscano condizioni di sicurezza durante e dopo un guasto della linea. Funzioni di controllo critiche sono ad esempio l'arresto di emergenza e di oltrecorsa.
- Per le funzioni di controllo critiche occorre prevedere linee separate o ridondanti.
- Le linee di comando del sistema possono comprendere collegamenti di comunicazione. Non trascurare le conseguenze di eventi imprevedibili quali ritardi nella trasmissione o guasti del collegamento.(1)
- Prima della messa in servizio, controllare singolarmente e integralmente il corretto funzionamento di ogni Magelis Compact 15".

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

(1) Per ulteriori informazioni consultare *NEMA ICS 1.1 (edizione aggiornata), "Safety Guidelines for the Application, Installation, and Maintenance of Solid State Control" (Direttive di sicurezza per applicazione, installazione e manutenzione di comandi allo stato solido) e NEMA ICS 7.1 (edizione aggiornata), "Safety Standards for Construction and Guide for Selection, Installation and Operation of Adjustable-Speed Drive Systems" (Norme di sicurezza per la costruzione e guida alla scelta, all'installazione e all'uso di sistemi di azionamento a velocità regolabile).*

Il Compact 15" è un dispositivo altamente configurabile che non si basa su un sistema operativo in tempo reale. Modifiche di software e configurazioni si devono considerare alla stregua di nuove implementazioni, come indicato in precedenza. Esempi di modifiche in tal senso:

- BIOS di sistema
- System Monitor
- Sistema operativo (vedere *monitoraggio del sistema, pagina 107*)
- Componenti hardware installati
- Software installato

Commenti utente

Inviare eventuali commenti all'indirzzo e-mail techcomm@schneider-electric.com.

Panoramica generale

I

Argomento di questa sezione

Questo capitolo contiene una panoramica sul Magelis Compact 15 ".

Contenuto di questa parte

Questa parte contiene i seguenti capitoli:

Capitolo	Titolo del capitolo	Pagina
1	informazioni importanti	17
2	caratteristiche fisiche	29
3	caratteristiche	39
4	misure d'ingombro/Montaggio	45

informazioni importanti

1

Informazioni generali

Questo capitolo descrive gli aspetti di sicurezza riguardanti il funzionamento del Compact.

Contenuto di questo capitolo

Questo capitolo contiene le seguenti sottosezioni:

Argomento	Pagina
Dichiarazione della Federal Communications Commission (Commissione comunicazioni federali) sulle interferenze da radiofrequenza - U.S.A.	18
Personale qualificato	19
Informazioni di sicurezza (UK)	20
Certificazioni e norme vigenti	22
Conformità europea (CE)	23
Installazione in aree pericolose - USA e Canada	24

Dichiarazione della Federal Communications Commission (Commissione comunicazioni federali) sulle interferenze da radiofrequenza - U.S.A.

Informativa sulle interferenze radio della FCC

Questa apparecchiatura è stata testata e ritenuta conforme ai limiti della Federal Communications Commission (FCC) per i dispositivi digitali Classe A, in base a quanto prescritto dalla Parte 15 dei regolamenti FCC. Questi limiti sono concepiti per fornire una ragionevole protezione dalle interferenze in impianti residenziali. Questa apparecchiatura genera, usa e può irradiare energia in radio frequenza e, se non installata ed utilizzata in conformità con le istruzioni fornite, potrebbe provocare o subire interferenze con le comunicazioni radio. Per ridurre al minimo la possibilità di interferenze elettromagnetiche nell'applicazione, invitiamo l'utente ad attenersi alle due regole di seguito riportate:

- Installare e usare il Compact 15" in maniera tale che non irradi energia elettromagnetica sufficiente ad interferire con dispositivi collocati nelle vicinanze.
- Installare e testare il Compact 15'' per controllare che l'energia elettromagnetica generata da dispositivi collocati nelle vicinanze non interferisca con il suo funzionamento.

⚠ AVVERTENZA

INTERFERENZE ELETTROMAGNETICHE / RADIO

Le radiazioni elettromagnetiche potrebbero compromettere il funzionamento del Compact e mettere accidentalmente in funzione le apparecchiature. Se si rilevano interferenze elettromagnetiche:

- Aumentare la distanza tra il Compact 15" e l'apparecchiatura che causa l'interferenza.
- Riorientare il Compact 15'' e l'apparecchiatura che causa l'interferenza.
- Modificare il percorso delle linee elettriche e di comunicazione dirette al Compact 15" e all'apparecchiatura che causa l'interferenza.
- Collegare il Compact 15" e l'apparecchiatura che causa l'interferenza ad alimentazioni diverse.
- Usare sempre cavi schermati per il collegamento del Compact 15'' ad una periferica o ad un altro computer.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

Personale qualificato

Informazioni generali

Solo il personale qualificato è autorizzato a implementare, utilizzare ed eseguire la manutenzione dei prodotti. L'interferenza di persone non qualificate, la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale o allegate ai vari dispositivi può mettere a repentaglio l'incolumità personale e/o provocare danni irreparabili alle apparecchiature.Per personale qualificato si intendono:

- a livello di progettazione dell'applicazione, il personale del reparto di progettazione che ha esperienza con i concetti di sicurezza dei sistemi di automazione (ad esempio, un tecnico di progettazione)
- a livello di implementazione delle apparecchiature, il personale che ha esperienza di installazione, cablaggio e messa in servizio delle apparecchiature di automazione (ad esempio, un tecnico specializzato in cablaggi o assemblaggio di impianti, oppure un tecnico addetto alla messa in servizio)
- a livello di funzionamento, il personale che ha esperienza nell'uso e nel controllo delle apparecchiature di automazione ed elaborazione dati (ad esempio, un operatore)
- per quanto riguarda la manutenzione preventiva o correttiva, il personale formato e qualificato per gli interventi di regolazione o riparazione dei dispositivi di automazione e informatici (ad esempio, un tecnico operativo, un tecnico dell'assistenza postvendita, ecc.).

Informazioni di sicurezza (UK)

Messa a terra e cablaggio

⚠ AVVERTENZA

DISPOSITIVO SENZA COLLEGAMENTO A TERRA

- Questo dispositivo deve essere collegato a terra.
- Utilizzare un connettore tripolare con una presa standard tripolare.
- Utilizzare solamente prolunghe tripolari.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

⚠ AVVERTENZA

CABLAGGIO ERRATO

Collegare il dispositivo come descritto di seguito:

- Verde e giallo: terra.
- Blu: neutro.
- Marrone: fase.
- Il filo verde e giallo deve essere collegato al terminale del connettore contrassegnato dalla lettera E o dai simboli della terra di sicurezza di colore verde, o verde e giallo.
- Il filo blu deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera N o di colore nero.
- Il filo marrone deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera L o di colore rosso.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

NOTA: il fatto che il dispositivo funzioni correttamente non implica automaticamente che la presa di alimentazione sia messa a terra. Per sicurezza, in caso di dubbi circa l'effettiva messa a terra o il cablaggio della presa di alimentazione, consultare un elettricista esperto.

⚠ AVVERTENZA

IMPIANTO DI ALIMENTAZIONE INCOMPATIBILE

Non collegare questo dispositivo a una rete di alimentazione con impedenza a terra:

- Un impianto di alimentazione con impedenza a terra è un impianto privo di riferimenti tra i componenti sotto tensione e la terra; le parti conduttive esposte del telaio e dell'alloggiamento del dispositivo sono messe a terra.
- Nel Regno Unito non è consentito usare una rete di alimentazione con impedenza a terra se il computer è direttamente connesso alla rete elettrica pubblica.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

Certificazioni e norme vigenti

Certificazioni di agenzie qualificate

secondo le quali il prodotto risulta conforme alle norme indicate di seguito.

Nord America:

- Underwriters Laboratories Inc., UL 508, Apparecchiature di controllo per uso industriale
- Underwriters Laboratories Inc., UL 1604/cUL, Apparecchiature elettriche per aree pericolose di Classe I, Divisione 2
- Canadian Standards Association, Specification C22.2, No. 142, Apparecchiature di controllo del processo

Conformità alle norme

Schneider Electric ha testato il prodotto per verificarne la conformità alle seguenti norme obbligatorie:

Nord America:

- Federal Communications Commission, FCC Parte 15
- Underwriters Laboratories Inc., UL 60950, Apparecchiature informatiche

Europa: CE

- Direttiva 2006/95/CE (Bassa tensione)
  Direttiva 2004/108/CE (EMC, Compatibilità elettromagnetica)
- Controller programmabili: IEC/EN 61131-2
- EMI: EN55011 (Gruppo 1, Classe A) / IEC/EN 61000-3-2, IEC/EN 61000-6-4
- EMS: EN 61000-6-2
- IEC/EN 60950, Apparecchiature informatiche

Australia:

- C-Tick N998
- Norma AS/NZS CISPR11

Norme di omologazione

Schneider Electric ha sottoposto di propria iniziativa il prodotto a controlli di conformità a norme supplementari. Le altre prove effettuate e le norme che le hanno regolate sono riportate nello specifico in *Caratteristiche ambientali, pagina 44*.

Sostanze pericolose

Il prodotto risulta conforme a:

- WEEE, Direttiva 2002/96/CE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)
- RoHs, Direttiva 2002/95/CE (Limitazione all'uso di sostanze pericolose)
- RoHS Cina, Norma SJ/T 11363-2006

Conformità europea (CE)

Nota relativa alla conformità CE

I prodotti descritti nel presente manuale risultano conformi alle direttive europee in materia di compatibilità elettromagnetica e bassa tensione (marchio CE) se utilizzate come specificato nella relativa documentazione, per le applicazioni cui sono destinati e insieme a prodotti di terzi muniti della necessaria omologazione.

Installazione in aree pericolose - USA e Canada

Informazioni generali

Schneider Automation ha progettato le unità Compact 15” per rispondere ai requisiti delle applicazioni in zone pericolose di Classe I, Divisione 2. Le zone classificate Divisione 2 sono zone in cui le concentrazioni innescabili di sostanze infiammabili sono in genere confinate, disperse con la ventilazione, o presenti in una zona adiacente di Classe I, Divisione 1, ma all'interno delle quali condizioni anomale possono comportare l'esposizione intermittente a tali concentrazioni.

Il Compact 15” è un dispositivo non innescante ai sensi della UL 1604; non è progettato e non deve essere assolutamente usato in una zona classificata come Divisione 1 (normalmente pericolosa).

Tutti i dispositivi MPC KT 55 NAX ••• opportunamente etichettati sono adatti all'uso in aree pericolose di Classe I, Divisione 2, Gruppi A, B, C e D o in aree non pericolose. Prima di installare o usare il Compact 15" controllare che sull'etichetta del prodotto compaia la certificazione UL 1604.

Al momento attuale tutti i dispositivi MPC KT 55 NDX ••• sono adatti solo ad aree non pericolose. Non usare dispositivi con alimentazione DC in aree pericolose.

NOTA: Alcuni dispositivi Compact 15" non sono ancora omologati per l'impiego in aree pericolose. Utilizzare i prodotti secondo quanto indicato sull'etichetta applicata e sul manuale che li accompagna.

⚠ PERICOLO

RISCHIO DI ESPLOSIONE

- Non usare il dispositivo Compact 15” in ambienti pericolosi diversi da quelli di Classe I, Divisione 2, Gruppi A, B, C e D.
- Controllare sempre che il dispositivo Compact 15” in uso sia adatto all'impiego in un'area pericolosa verificando che l'etichetta riporti la certificazione UL 1604.
- Non installare componenti, apparecchiature o accessori Schneider Electric o di altre marche che non siano certificati per l'uso in zone di Classe I, Divisione 2, Gruppi A, B, C e D.
- Inoltre verificare che le schede controller PCI o ISA rispondano ai requisiti per la categoria NWHP2, abbiano una classe di temperatura pari a T4A e che siano idonee per temperature ambiente da +0° C a +50° C (da 32° F a 122° F).
- Non installare, modificare, usare, sottoporre ad assistenza o manutenzione o alterare in altro modo il Compact 15” salvo per quanto indicato su questo manuale. Interventi non autorizzati possono compromettere l'idoneità del prodotto al funzionamento in zone di Classe I, Divisione 2.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

⚠ PERICOLO

RISCHIO DI ESPLOSIONE

- Prima di installare o utilizzare il dispositivo in aree pericolose, verificarne sempre la certificazione UL 1604.
- Per accendere o spegnere un'unità Compact 15" installata in una zona pericolosa di Classe I, Divisione 2, occorre: (a) azionare un interruttore posto all'esterno dell'area pericolosa oppure, (b) azionare un interruttore certificato per il funzionamento in Classe I, Divisione 1 all'interno dell'area pericolosa.
- Non collegare o scollegare cavi o fili con il circuito sotto tensione, a meno che l'area non sia del tutto priva di concentrazioni di vapori e gas infiammabili e altri materiali combustibili. Quanto detto vale per tutti i collegamenti, compresi quelli elettrici, di terra, in serie, in parallelo e di rete.
- All'interno delle aree pericolose non utilizzare mai cavi non schermati / non messi a terra.
- Usare solo dispositivi USB non innescanti, come descritto nello Schema di controllo della porta USB (vedere *Schema di controllo per la porta USB sull'iPC Magelis, pagina 74*).
- Se è presente un alloggiamento, tenere sempre gli sportelli e le aperture chiuse per evitare l'accumulo di sostanze estranee all'interno della stazione di lavoro.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

⚠ PERICOLO

RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

- Isolare completamente la tensione dal dispositivo prima di smontare coperchi o elementi dal sistema e prima di installare o togliere qualsiasi accessorio, componente hardware o cavo.
- Per verificare che l'alimentazione sia isolata usare sempre un rilevatore di tensione correttamente tarato.
- Staccare il cavo di alimentazione dall'unità Compact e dall'alimentazione.
- Prima di ricollegare l'alimentazione all'unità rimontare e fissare tutti i coperchi e i componenti del sistema.
- Utilizzare l'unità Compact 15" solo con il valore di tensione specificato. L'unità AC è configurata per un ingresso di 100 - 240 Vac. L'unità DC è configurata per 23 - 25 Vdc. Prima del collegamento elettrico verificare sempre se il dispositivo ha un'alimentazione AC o DC.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Controllare che i valori nominali del prodotto siano adatti alla sede di impiego. Se la zona di utilizzo non è classificata in termini di Classe, Divisione e Gruppo l'utente è tenuto a interpellare le autorità competenti per determinare la corretta classificazione della zona pericolosa.

Conformemente a quanto espresso dalle normative federali, nazionali, regionali e provinciali in vigore, ogni installazione in area pericolosa deve essere preventivamente ispezionata da un'autorità competente in materia. Installazione, manutenzione e ispezione di questi sistemi si devono affidare esclusivamente a personale qualificato.

Interruttore di alimentazione

⚠ PERICOLO

RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

- Isolare completamente la tensione dal dispositivo prima di smontare coperchi o elementi dal sistema e prima di installare o togliere qualsiasi accessorio, componente hardware o cavo.
- Per verificare che l'alimentazione sia isolata usare sempre un rilevatore di tensione correttamente tarato.
- Staccare il cavo di alimentazione dall'unità Compact e dall'alimentazione.
- Prima di ricollegare l'alimentazione all'unità rimontare e fissare tutti i coperchi e i componenti del sistema.
- Utilizzare l'unità Compact 15'' solo con il valore di tensione specificato. L'unità AC è configurata per un ingresso di 100 - 240 Vac. L'unità DC è configurata per 23 - 25 Vdc. Prima del collegamento elettrico verificare sempre se il dispositivo ha un'alimentazione AC o DC.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

La potenza in ingresso richiesta dal sistema, compreso il Compact 15'', classifica l'interruttore di alimentazione come dispositivo innescante, poiché la tensione e la corrente che attraversano il dispositivo di apertura/chiusura possono generare scintille.

Le normative sulle zone pericolose permettono di usare un interruttore di alimentazione per zone normali solo se ubicato in una zona classificata come non pericolosa.

Tuttavia questo può comportare dei limiti per quanto concerne la lunghezza del cavo tra la stazione di lavoro e l'interruttore di alimentazione. Diversamente l'interruttore deve essere conforme ai requisiti di Classe I, Divisione 1 (sicurezza intrinseca). Gli interruttori di questo tipo sono costruiti in modo da evitare la generazione di scintille alla chiusura o all'apertura dei contatti.

Nelle aree pericolose usare interruttori certificati UL e/o CSA per la Classe I, Divisione 1. Interruttori di questo tipo sono forniti da numerose aziende produttrici. È responsabilità del cliente assicurare che l'interruttore di alimentazione scelto sia correttamente classificato per la zona in cui deve essere installato.

Collegamenti del cavo

⚠ PERICOLO

RISCHIO DI ESPLOSIONE

- Prima di installare o utilizzare il dispositivo in aree pericolose, verificarne sempre la certificazione UL 1604.
- Per accendere o spegnere un'unità Compact 15'' installata in una zona pericolosa di Classe I, Divisione 2, occorre: (a) azionare un interruttore posto all'esterno dell'area pericolosa oppure, (b) azionare un interruttore certificato per il funzionamento in Classe I, Divisione 1 all'interno dell'area pericolosa.
- Non collegare o scollegare cavi o fili con il circuito sotto tensione, a meno che l'area non sia del tutto priva di concentrazioni di vapori e gas infiammabili e altri materiali combustibili. Quanto detto vale per tutti i collegamenti, compresi quelli elettrici, di terra, in serie, in parallelo e di rete.
- All'interno delle aree pericolose non utilizzare mai cavi non schermati / non messi a terra.
- Usare solo dispositivi USB non innescanti, come descritto nello Schema di controllo della porta USB (vedere *Schema di controllo per la porta USB sull'iPC Magelis, pagina 74*).
- Se è presente un alloggiamento, tenere sempre gli sportelli e le aperture chiuse per evitare l'accumulo di sostanze estranee all'interno della stazione di lavoro.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Le normative in materia di aree pericolose di Divisione 2 impongono che tutti i collegamenti dei cavi siano provvisti di scarico della trazione e asservimento positivo adeguati. Utilizzare solo dispositivi USB non innescanti, in quanto le connessioni USB non offrono uno scarico della trazione idoneo all'uso di periferiche innescanti (vedere *Schema di controllo per la porta USB sull'iPC Magelis, pagina 74* per ulteriori dettagli). Non collegare o scollegare un cavo se anche una sola delle sue estremità è sotto tensione. Tutti i cavi di comunicazione devono integrare una schermatura di terra sullo chassis. La schermatura deve comprendere una treccia di rame e un foglio di alluminio. Il guscio del connettore di tipo D sub deve essere in metallo conduttore (ad esempio fusione in zinco) e la treccia di schermatura a terra deve essere chiusa correttamente sul guscio del connettore. Non usare un filo di continuità.

Il diametro esterno del cavo deve essere adatto al diametro interno del pressacavo del connettore, in modo da assicurare un grado corretto di scarico della trazione. Fissare sempre i connettori D sub ai connettori corrispondenti sulla stazione di lavoro con le due viti laterali.

Uso e manutenzione

I sistemi sono conformi ai test di accensione pertinenti. Tuttavia, si ricorda che i tasti della tastiera sul pannello frontale della stazione di lavoro e il connettore PS/2 sono gli unici componenti di apertura/chiusura su cui l'operatore può intervenire durante l'uso dell'apparecchiatura in un'area pericolosa.

⚠ PERICOLO

RISCHIO DI ESPLOSIONE

Oltre alle altre istruzioni sul manuale, per installare il Compact 15" in un'area pericolosa attenersi a quanto segue:

- Cablare l'apparecchiatura secondo quanto indicato dal National Electrical Code, articolo 501.4 (B) per aree pericolose di Classe I, Divisione 2.
- Installare il Compact 15'' in un cabinet adatto all'applicazione prevista. I cabinet NEMA 4 (IP 65) sono raccomandati anche quando non imposti dalle normative.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

NOTA: Ove occorra un cabinet NEMA 4 evitare i modelli con grado di protezione IP 65, a meno che non siano anche classificati NEMA 4.

caratteristiche fisiche

2

Argomento del capitolo

Questo capitolo contiene una panoramica sulle caratteristiche fisiche del prodotto.

Contenuto di questo capitolo

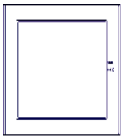
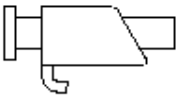
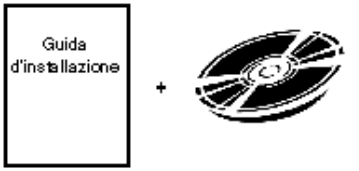
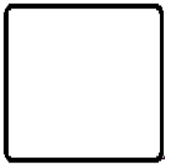
Questo capitolo contiene le seguenti sottosezioni:

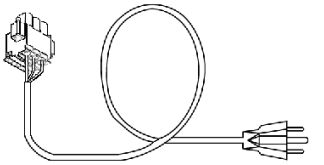
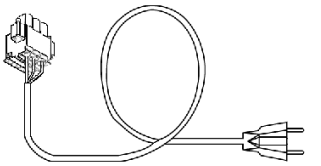
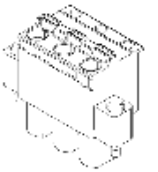
Argomento	Pagina
Contenuto della confezione	30
Descrizione dell'unità Compact	32
Specifiche delle interfacce	35

Contenuto della confezione

Componenti

La confezione del Magelis Compact 15 " contiene i componenti elencati di seguito. Prima di usare l'unità verificare che tutti i componenti in elenco siano presenti.

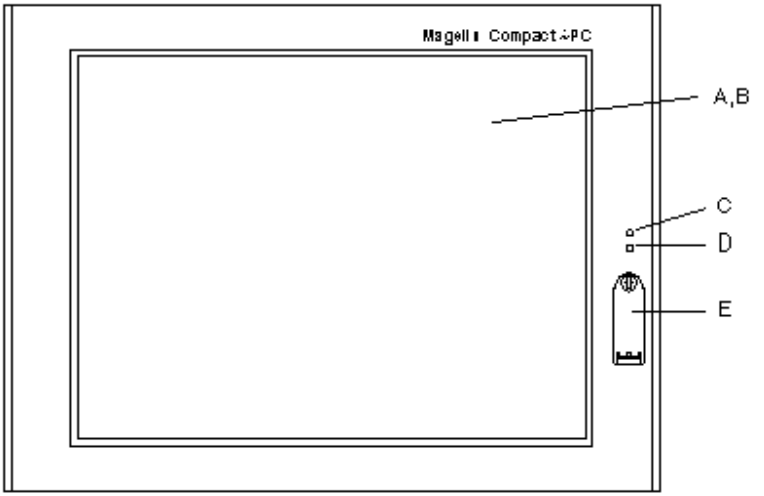
Designazione	Figura
MPC KT55 ••• ••	
Dispositivi di fissaggio (kit da 8)	
CD-ROM contenente il software necessario a reinstallare il sistema operativo, la guida all'installazione e questo manuale utente, oltre all'EULA di MS Widows®.	
Guarnizione di installazione (montata sull'unità principale)	
Serracavo per cavo USB (2)	

Designazione	Figura
Cavo di alimentazione AC con morsettiera (presa USA) (solo per Compact 15" AC, codici di riferimento MPC KT 55 NAX 2••)	
Cavo di alimentazione AC con morsettiera (presa UE) (solo per Compact 15" AC, codici di riferimento MPC KT 55 NAX 2••)	
Connettore DC (solo per Compact 15" DC, codici di riferimento MPC KT 55 NDX 2••)	

Questa unità è stata confezionata con cura, con particolare attenzione alla qualità dell'imballo. In presenza di eventuali danni o qualora si riscontrasse la mancanza di alcuni componenti contattare immediatamente il rivenditore locale.

Descrizione dell'unità Compact

Vista frontale



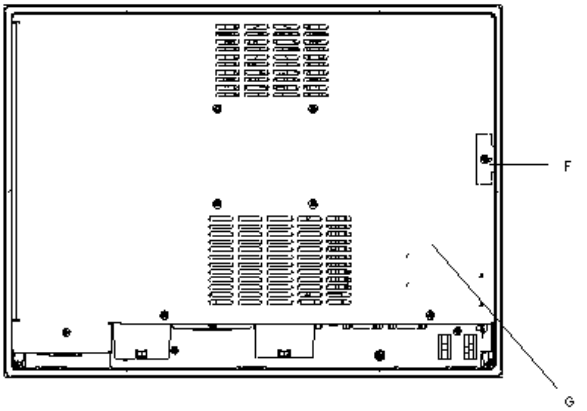
A Display
B Schermo sensibile
C LED di accensione/spia di stato RAS
- Verde (fisso): normale
- Verde (intermittente): sistema non operativo (stato soft OFF)
- Arancione (fisso): Errore System Monitor/errore schermo sensibile
- Arancione/Rosso (intermittente): Errore retroilluminazione
- Spento: unità spenta

P Spia di accesso HDD/IDE
- Verde (fisso): accesso a HDD o IDE
- Spento: nessun accesso a HDD o IDE

E Protezione USB anteriore

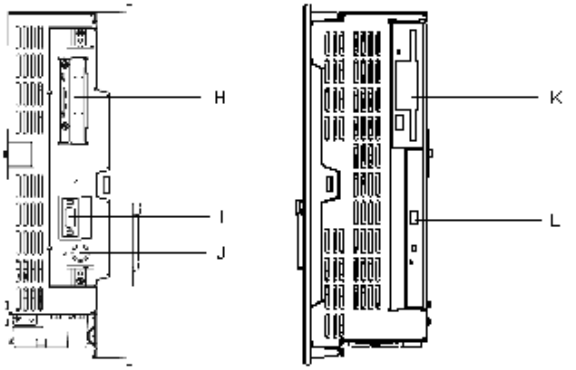
NOTA: Soft OFF: il sistema operativo è stato arrestato, ma l'unità è ancora alimentata. Si definisce anche "stato S5" e consente di usare la funzionalità "Wake on LAN".

Vista posteriore



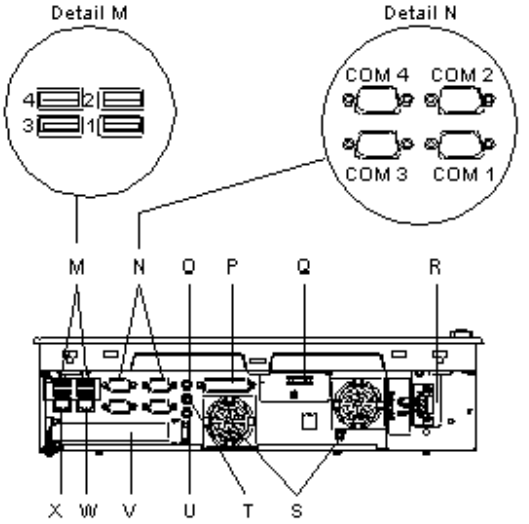
F Pannello di supporto per la scheda d'espansione
G Coperchio dell'unità

Vista laterale



H PCMCIA
I Porta video RGB (monitor esterno)
J PS/2 (tastiera)
K Unità floppy disc
L Unità DVD-ROM

Vista dal basso



M USB (4 porte) (vedere particolare M)
N COM 1 - COM 4 (vedere particolare N)
O Ingresso microfono
P RAS (25 pin)
Q Slot per CF Card
R Connettore di alimentazione
S Ventole di raffreddamento
T Uscita altoparlante
U Line In
V Slot espansione PCI
W Ethernet LAN1 10/100Base-T (RJ45)
X Ethernet LAN2 10/100/1000Base-T (RJ45)

Specifiche delle interfacce

Connessioni di comunicazione

⚠ PERICOLO

RISCHIO DI ESPLOSIONE

- Prima di installare o utilizzare il dispositivo in aree pericolose, verificarne sempre la certificazione UL 1604.
- Per accendere o spegnere un'unità Compact 15'' installata in una zona pericolosa di Classe I, Divisione 2, occorre:
  - usare un interruttore ubicato fuori dall'area pericolosa,
  - oppure usare un interruttore certificato per aree pericolose di Classe I, Divisione 1.
- Non collegare o scollegare cavi o fili con il circuito sotto tensione, a meno che l'area non sia del tutto priva di concentrazioni di vapori e gas infiammabili e altri materiali combustibili. Quanto detto vale per tutti i collegamenti, compresi quelli elettrici, di terra, in serie, in parallelo e di rete.
- All'interno delle aree pericolose non utilizzare mai cavi non schermati / non messi a terra.
- Usare solo dispositivi USB non innescanti, come descritto nello Schema di controllo della porta USB (vedere *Schema di controllo per la porta USB sull'iPC Magelis, pagina 74*).
- Se è presente un alloggiamento, tenere sempre gli sportelli e le aperture chiuse per evitare l'accumulo di sostanze estranee all'interno della stazione di lavoro.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

⚠ AVVERTENZA

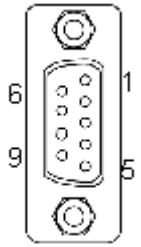
LE APPARECCHIATURE POSSONO SCOLLEGARSI O ENTRARE IN FUNZIONE SENZA PREAVVISO

- Accertarsi che i collegamenti elettrici, di comunicazione e ad accessori non esercitino sollecitazioni eccessive sulle porte. Nella valutazione, tenere conto delle eventuali vibrazioni ambientali.
- Collegare saldamente i cavi di alimentazione, comunicazione e degli accessori esterni al pannello o al cabinet.
- Usare solo cavi USB reperibili in commercio.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

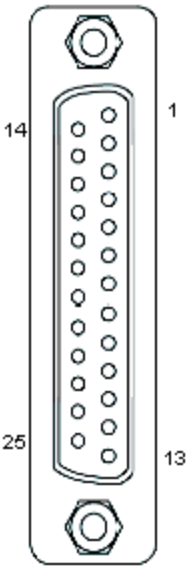
Interfacce seriali

COM 1 - COM 4: queste interfacce consentono di collegare un cavo RS-232C (seriale). Viene utilizzato un connettore SUB-D a 9 pin.

Disposizione dei PIN	Num. pin	RS-232C		
		Nome del segnale	**Direzione**	**Significato**
	1	CD	Ingresso	Rilevamento portante
	2	RXD	Ingresso	Ricezione dati
	3	TXD	Uscita	Trasmissione dati
	4	DTR	Uscita	Terminale dati pronto
	5	SG	–	Massa segnale
	6	DSR	Ingresso	Set dati pronto
	7	RTS	Uscita	Richiesta di trasmissione
	8	CTS	Ingresso	Trasmissione OK
	9	RI	Ingresso	Visualizzazione stato chiamata (+5 Vdc)
	Guscio	FG	–	Massa telaio (comune con SG)

Interfaccia RAS

La tabella seguente illustra la configurazione di una presa a SUB-D a 25 pin:

Disposizione dei PIN	Num. pin	Nome del segnale	Significato
	1	GND	Terra
	2	+ 5 Vdc	Corrente in uscita: 100 mA max (con un totale di 2 e 15 pin) Tensione in uscita: 5 Vdc +/- 5%
	3	+ 12 Vdc	Corrente in uscita: 100 mA max Tensione in uscita: 12 Vdc +/- 5%
	4	NC	-
	5	RST (+)	Ingresso reset (+)
	6	DIN 0 (+)	Ingresso dati 0 (+)
	7	DOUT 2 (-) UPS Shutdown (-)	Uscita dati 2 (-) (spegnimento alimentazione (-))
	8	DOUT 2 (+) UPS Shutdown (+)	Uscita dati 2 (+) (spegnimento alimentazione (+))
	9	DOUT 0 (-)	Uscita dati 0 (-)
	10	DOUT 0 (+)	Uscita dati 0 (+)
	11	RST (-)	Ingresso reset (-)
	12	DIN 0 (-)	Ingresso dati 0 (-)
	13	DIN 1 (+)	Ingresso dati 1 (+)
	14	GND	Terra
	15	+ 5 Vdc	Corrente in uscita: 100 mA max (con un totale di 2 e 15 pin) Tensione in uscita: 5 Vdc +/- 5%
	16	DIN 2 (+)	Ingresso dati 2 (+)
	17	DIN 2 (-)	Ingresso dati 2 (-)
	18	DIN 3 (+)	Ingresso dati 3 (+)
	19	DOUT 1 (-)	Uscita dati 1 (-)
	20	DOUT 1 (+)	Uscita dati 1 (+)
	21	DOUT 3 (-)	Uscita dati 3 (-)
	22	DOUT 3 (+)	Uscita dati 3 (+)
	23	DIN 3 (-)	Ingresso dati 3 (-)
	24	DIN 1 (-)	Ingresso dati 1 (-)
	25	NC	-

Connettore consigliato: XM2A-0901, prodotto da Omron Co.

Coperchio consigliato: XM2S-0913, prodotto da Omron Co.

Vite di pressione: XM2Z-0073, prodotta da Omron Co.

Ingresso (da DIN 0 a DIN 3)

CAMPO TENSIONE IN INGRESSO	**12 - 24 Vdc**
CORRENTE IN INGRESSO	Inferiore a 10 mA
RESISTENZA INTERNA	3,6 KΩ
TENSIONE DI ISOLAMENTO	Inferiore a 500 Vac
ISOLAMENTO	Fotoisolatore

Uscita (da DOUT 0 a DOUT 3)

CAMPO TENSIONE IN USCITA	**24 Vdc**
CORRENTE IN USCITA	Inferiore a 120 mA
TENSIONE DI ISOLAMENTO	Inferiore a 500 Vac
ISOLAMENTO	Fotoisolatore

caratteristiche

3

Argomento del capitolo

Questo capitolo descrive le caratteristiche del prodotto.

Contenuto di questo capitolo

Questo capitolo contiene le seguenti sottosezioni:

Argomento	Pagina
Caratteristiche del Compact 15"	40
Caratteristiche del flash disc (SSD)	43
Caratteristiche ambientali	44

Caratteristiche del Compact 15"

Introduzione

Di seguito si illustrano le caratteristiche del modello Compact 15 ":

Caratteristiche del prodotto

Elemento	Caratteristiche
Processore	Pentium® M 1,6 GHz, cache secondaria 1 MB
RAM	512 MB in due slot - 2 GB RAM (vedere *Accessori per il Compact 15", pagina 147*)
Disco rigido	Capacità superiore o uguale a 40 GB IDE 2.5"
Oppure flash disc	Capacità maggiore o uguale a 16 GB (vedere *Elenco, pagina 147*)
Processore video	Intel® 855 GME video integrato, memoria principale condivisa. Risoluzione colori 8/16/32 bit a 1024x768
Unità CD	DVD-ROM
Unità dischi floppy	Dual mode per dischi floppy da 3.5"
Collegamento Ethernet TCP/IP	LAN1: 10/100base-T LAN2: 10/100/1000base-T
Porte USB	4 USB 2.0 (posteriori), 1 USB 2.0 (anteriore)
Tastiera	Interfaccia PS/2 (connettore mini Din 6 pin, femmina)
Interfaccia RAS	Connettore D-SUB 25 pin (1, maschio)
Porte seriali COM 1 - COM 4	RS232C
Porta RGB	Connettore D-SUB 15 pin (1, femmina)
Slot scheda d'espansione	1 slot interfaccia PCI 2.2
Slot scheda memoria flash	Tipo Compact Flash
Slot PCMCIA	2 porte laterali (tipo II)
Porta audio	Line in, uscita altoparlante, ingresso microfono (interfaccia jack standard)
Dimensioni (L x H x P)	395 x 294 x 100 mm (15.55 x 11.57 x 2.36 in)
Peso	8,0 kg (17.64 lb)

NOTA: Se il Compact non riconosce o non consente il corretto funzionamento di una periferica USB ad alta velocità (come una webcam o una memory stick) utilizzare la porta USB numero 2 e lasciare vuota la numero 1.

Caratteristiche del display

Elemento	Caratteristiche
Grafica	XGA TFT a matrice attiva (1024x768 pixel)
Numero di colori	16.777.216
Luminosità	250 cd/m2
Controllo luminosità	4 livelli di regolazione
Angolo di visuale	Verticale 100°, orizzontale 120° max.
Schermo sensibile	Film resistivo analogico, risoluzione 1024x1024
Retroilluminazione	CFL - Durata > 50.000 ore a 25° C (77° F)

Alimentazione

Per il Compact 15" AC (codici MPC KT 55 NAX 2••):

Elemento	Caratteristiche
Tensione di alimentazione	100...240 Vac (intervallo 85 ... 265 Vac)
Consumo	150 VA (max.)
Brevi cadute di tensione	10 ms (20 ms max.)
Capacità slot di espansione PCI	Dimensione scheda 240 x 106,68 mm (9.45 x 4.2 in) • 5 Vdc / 1,5 A • 12 Vdc / 0,5 A • 12 Vdc / 0,1 A • 3.3 Vdc / 0,5 A

Per il Compact 15" DC (codici MPC KT 55 NDX 2••):

Elemento	Caratteristiche
Tensione di alimentazione	24 Vdc
Consumo	90 W (max)
Brevi cadute di tensione	5 ms (max.)
Capacità slot di espansione PCI	Dimensione scheda 240 x 106,68 mm (9.45 x 4.2 in) • 5 Vdc / 1,5 A • 12 Vdc / 0,5 A • 12 Vdc / 0,1 A • 3.3 Vdc / 0,5 A

Sistemi operativi

I prodotti vengono consegnati con il sistema operativo preinstallato in base all'ordine del cliente.

Tutti i prodotti sono stati testati con i seguenti sistemi operativi: tutte le versioni del sistema operativo Microsoft Windows® XP Pro (SP2 e superiori).

Codice	Caratteristiche
MPC KT55 NAX 2•N	Compact con display da 15" XGA, schermo sensibile, processore Pentium® M 1,6 GHz, 40 GB HDD, Windows® XP Pro (tutte le versioni, SP2 e superiori) preinstallato, alimentazione AC.
MPC KT55 NDX 2•N	Compact con display da 15" XGA, schermo sensibile, processore Pentium® M 1,6 GHz, 40 GB HDD, Windows® XP Pro (tutte le versioni, SP2 e superiori) preinstallato, alimentazione DC.
MPC KT55 NAX 2•H	Compact con display da 15" XGA, schermo sensibile, processore Pentium® M 1,6 GHz, 40 GB HDD, Windows® XP Pro (tutte le versioni, SP2 e superiori) con Vijeo Designer Runtime preinstallato, alimentazione AC.
MPC KT55 NDX 2•H	Compact con display da 15" XGA, schermo sensibile, processore Pentium® M 1,6 GHz, 40 GB HDD, Windows® XP Pro (tutte le versioni, SP2 e superiori) con Vijeo Designer Runtime preinstallato, alimentazione DC.
MPC KT55 NAX 2•V	Compact con display da 15" XGA, schermo sensibile, processore Pentium® M 1,6 GHz, 40 GB HDD, Windows® XP Pro (tutte le versioni, SP2 e superiori) con Vijeo Citect Runtime 500 I/O preinstallato, alimentazione AC.
MPC KT55 NAX 20L	Compact con display da 15" XGA, schermo sensibile, processore Pentium® M 1,6 GHz, 512 MB RAM, 40 GB HDD, alimentazione AC, Windows® XP Pro (tutte le versioni, SP2 e superiori) preinstallato e Vijeo Citect Lite (1200 I/O) in bundle.
MPC KT55 MAX 20N	COMPACT IPC 15" Compact con display da 15" XGA, schermo sensibile, processore Pentium M 1,6 GHz, 512 MB RAM, flash disc da 16 GB, alimentazione AC, Windows XP Pro (tutte le versioni, SP2 e superiori) preinstallato.
MPC KT55 MAX 20H	COMPACT IPC 15" VJD Compact con display da 15" XGA, schermo sensibile, processore Pentium M 1,6 GHz, 512 MB RAM, disco flash da 16 GB, alimentazione AC, Windows XP Pro (tutte le versioni, SP2 e superiori) e Vijeo Deisgner RT preinstallati.
MPC KT55 MAX 20V	COMPACT IPC 15" VCT RT Compact con display da 15" XGA, schermo sensibile, processore Pentium M 1,6 GHz, 512 MB RAM, flash disc da 16 GB, alimentazione AC, Windows XP Pro (tutte le versioni, SP2 e superiori) e Vijeo Citect Full (500 I/O) in bundle.
MPC YN 00 FDW 00N	FLASH DISC RIMOVIBILE PER CB102/402 Flash disc rimovibile da 16 GB per 102 e 402 con floppy disc di installazione. Da usare con il tool di ripristino fornito insieme ad ogni control box.

Caratteristiche del flash disc (SSD)

Introduzione

Tre prodotti della gamma Compact PC BOX 15" hanno in dotazione dischi rigidi flash disc (detti anche dischi a stato solido o SSD, Solid-State Drive). È anche disponibile un accessorio flash disc da utilizzare come disco rigido di ricambio o di backup. Tutti i tipi di flash disc sono conformi a ATA-3 e non presentano parti mobili.

Caratteristiche

Una memoria flash (SSD) è un dispositivo di archiviazione basato su semiconduttori anziché su dischi magnetici rotanti. L'impiego di semiconduttori consente ad una memoria flash di svolgere normali funzioni di memorizzazione con livelli di prestazioni ed affidabilità nettamente superiori. I flash disc presentano le stesse misure d'ingombro e interfacce dati standard dei dischi rigidi convenzionali; quindi possono essere usati in maniera intercambiabile nei sistemi Compact 15" .

I prodotti muniti di flash disc hanno le stesse caratteristiche di altri dispositivi Compact 15" , ad eccezione di quanto riportato nella tabella che segue:

Caratteristiche	Valori	Norme
Capacità	16 GB o superiore	—
MTBF	> 4.000.000 ore a 25° C (77° F)	—
Affidabilità dei dati	< 1 errore non ripristinabile su 10^{14}letture di bit	—
Resistenza	> 2.000.000 di cicli di scrittura/cancellazione	—
Resistenza agli urti (in funzione)	15 g su 11 ms, 3 urti per asse	Conforme a IEC 68-2-27, test Ea Conforme a EN 61131-2
Valore della componente d'urto	1000 g, semisinusoidale, durata 0,5 ms picco 50 g	MIL-STD-810F, metodo 516.5, procedura I
Resistenza alle vibrazioni (in funzione)	3.5 mm di ampiezza, da 10 a 57,6 Hz 1 g di ampiezza, da 57,6 a 150 Hz	Conforme a EN 61131-2
Valore della componente di vibrazione	16.3 g RMS	MIL-STD-810F, metodo 514.5, procedura I, categoria 24

NOTA: I limiti di esercizio in caso di urti e vibrazioni per l'unità Compact 15" munita di una memoria Flash sono superiori rispetto ai prodotti con dischi rigidi di tipo tradizionale. In caso di difformità tra altri limiti di esercizio di flash disc e Compact 15" attenersi ai limiti più restrittivi.

Caratteristiche ambientali

Caratteristiche

La tabella seguente indica le caratteristiche ambientali del Compact 15":

Caratteristiche	Valore	Norme
Grado di protezione	IP 65/NEMA4x/12 per il pannello frontale. IP 20 per il resto del prodotto.	IEC 60529, NEMA 250, EN 61131-2
Grado di inquinamento	Per ambienti con grado di inquinamento 2	–
Temperatura dell'aria circostante durante il funzionamento	0 ... 50 ℃ (41 - 122 °F)	Conformità EN 61131-2, UL1604
Temperatura di conservazione	– 20 ... 60° C (-4 - 140° F)	Conforme a IEC 60068-2-2 test e Bb e Ab, IEC 60068-2-14 test Na e EN 61131-2
Altitudine di esercizio	2000 m (6560 ft) max	EN 61231-2
Vibrazioni (immagazzinamento)	ampiezza 3,5 mm da 5 a 9 Hz ampiezza 1 g da 9 Hz a 150 Hz	EN 61231-2
Vibrazioni (in esercizio)	ampiezza 0,075 mm da 10 a 57,6 Hz ampiezza 1 g da 57,6 Hz a 150 Hz	EN 61231-2
Resistenza agli urti (in esercizio)	15 g per 11 ms	Conforme a IEC 60068-2-27 test Ea e EN 61131-2
Umidità dell'aria circostante durante il funzionamento	10 ... 85% RH (temperatura al termometro bagnato: 29° C (84.2° F) max - senza condensa)	–
Umidità di immagazzinamento	10 ... 85% RH (temperatura al termometro bagnato: 29° C (84.2° F) max - senza condensa)	EN 61231-2
Immunità alle interferenze	Interferenza ad alta frequenza	EN 61131, IEC 61000-4-3/6 livello 3
	Onde elettromagnetiche	Classe A/EN 55022/55011
Norme addizionali	Apparecchiature informatiche	IEC 60950
	Apparecchiature di controllo per uso industriale	UL 508, CSA 22.2, N. 142

misure d'ingombro/Montaggio

4

Argomento del capitolo

Questo capitolo riguarda le misure d'ingombro e il montaggio dei prodotti su pannello.

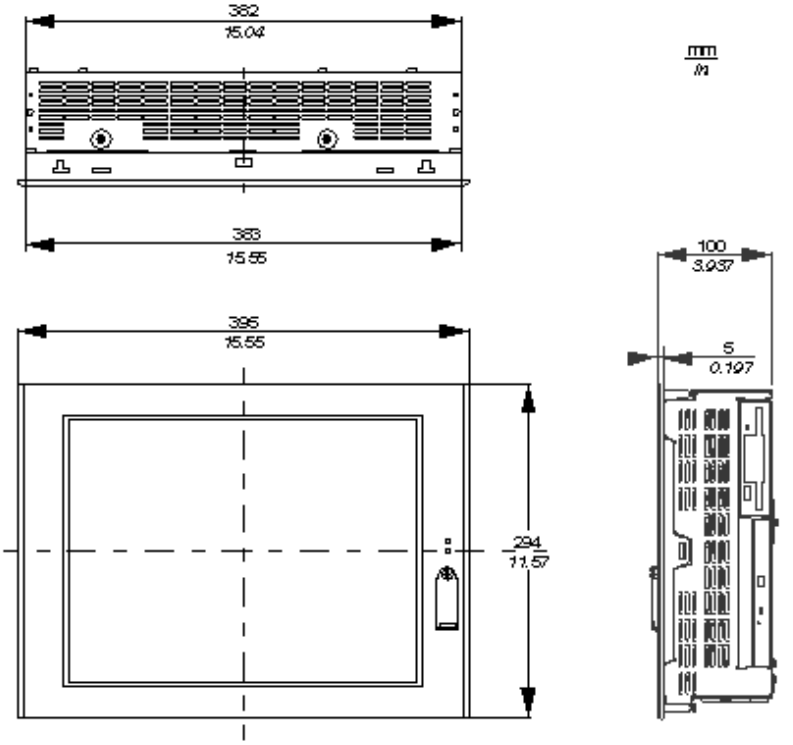
Contenuto di questo capitolo

Questo capitolo contiene le seguenti sottosezioni:

Argomento	Pagina
Misure d’ingombro	46
Montaggio su pannello	49
Preparazione all'installazione del Compact 15"	51

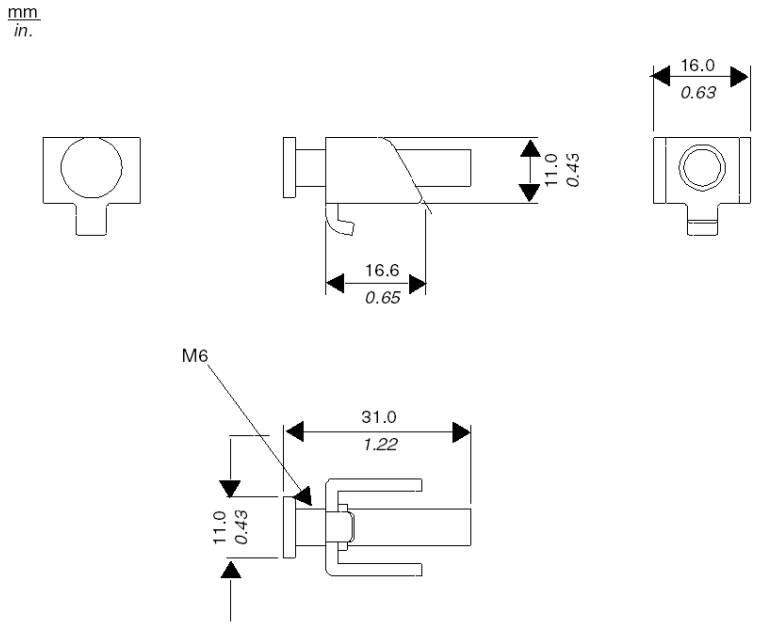
Misure d’ingombro

Misure d'ingombro del Compact

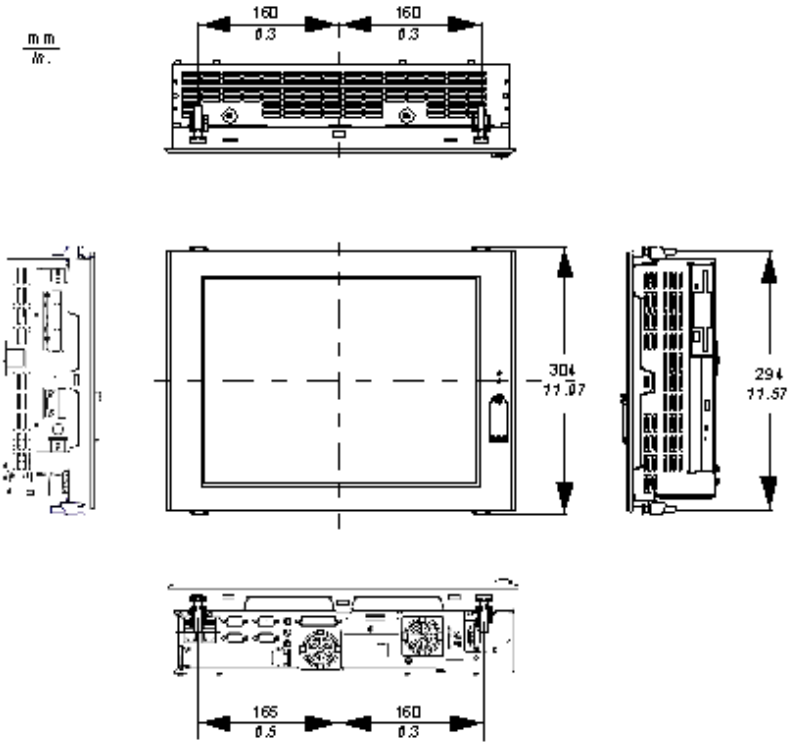


Dimensioni con dispositivi di fissaggio

Per montare il prodotto in un cabinet usare i dispositivi di fissaggio qui illustrati:



Misure d'ingombro con dispositivi di fissaggio



Montaggio su pannello

Sede di installazione

⚠ AVVERTENZA

LE APPARECCHIATURE POSSONO ENTRARE IN FUNZIONE SENZA PRE-AVVISO

Un eventuale surriscaldamento può causare un comportamento anomalo del software:

- Evitare di posizionare l'unità Compact accanto ad altri dispositivi che potrebbero causare un surriscaldamento.
- Tenere l'unità Compact lontano dai dispositivi che generano archi, come gli interruttori magnetici e i sezionatori senza fusibile.
- Evitare di utilizzare l'unità Compact in ambienti con presenza di gas corrosivi.
- Installare il Compact ad una distanza minima di 50 mm (2 in.) o oltre da tutte le strutture ed apparecchiature adiacenti.
- Installare il Compact ad una distanza sufficiente per consentire la posa dei cavi e l'inserimento dei rispettivi connettori.

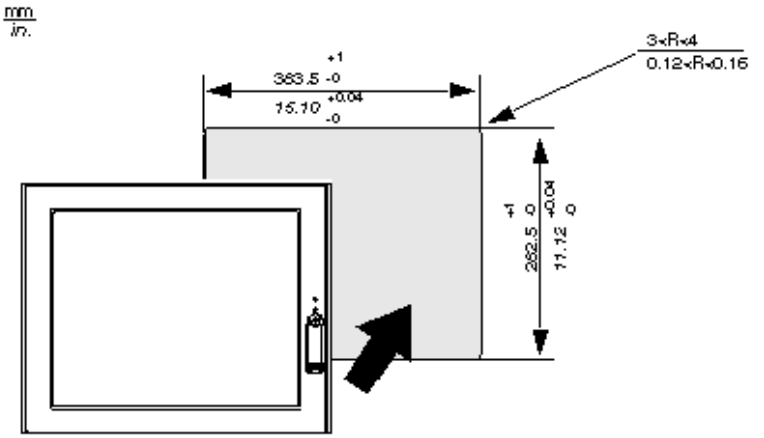
Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

Praticare un'apertura nel pannello per l'installazione in un cabinet

Per l'installazione in un cabinet è necessario praticare un'apertura della dimensione corretta sul pannello di installazione. Per montare il Compact occorrono la guarnizione e i dispositivi di fissaggio.

Misure

La figura seguente mostra le misure dell'apertura richiesta per installare il Compact.



NOTA:

- Controllare che il pannello di installazione abbia uno spessore compreso tra 1,6 e 10 mm (0.06 - 0.39 in).
- Rinforzare tutte le superfici dei pannelli utilizzate. Considerare con attenzione il peso del prodotto, soprattutto se si prevedono vibrazioni elevate e se la superficie di installazione può muoversi. È possibile incollare strisce metalliche di rinforzo all'interno del pannello, vicino all'apertura, per renderlo più resistente.
- Accertarsi che vengano rispettate tutte le tolleranze di installazione.
- Il Compact 15" è progettato per l'uso in un alloggiamento NEMA tipo 4X o 12.

Preparazione all'installazione del Compact 15"

Vibrazioni e urti

Nell'installare o spostare l'unità Compact prestare la massima attenzione alle specifiche riguardanti i livelli di vibrazione (vedere *Caratteristiche ambientali, pagina 44*). Se si sposta un Compact unit installato in un rack su rotelle, l'unità può subire vibrazioni o urti eccessivi.

⚠ ATTENZIONE

VIBRAZIONI ECCESSIVE

- Programmare le attività di installazione in modo da non superare le tolleranze del dispositivo per quanto concerne urti e vibrazioni.
- Controllare che l'apertura e lo spessore del pannello rientrino nelle tolleranze specificate.
- Prima di montare il Compact in un cabinet o su un pannello verificare che la guarnizione di installazione sia applicata all'unità. La guarnizione di installazione offre ulteriore protezione contro le vibrazioni.
- La coppia raccomandata per montare i dispositivi Compact 15" è pari a 0,5 N•m (4.5 lb-in).

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.

Guarnizione di installazione

L'uso della guarnizione di installazione può prolungare la durata del Compact. La guarnizione consente di preservare il grado di protezione (IP65, IP20) dell'unità, oltre a proteggerla dalle vibrazioni. Installare la guarnizione fornita in dotazione con il prodotto Magelis anche se non occorre proteggerlo dall'umidità.

⚠ ATTENZIONE

PERDITA DI TENUTA

- Controllare la guarnizione prima di procedere all'installazione o alla reinstallazione, e a intervalli regolari nella misura richiesta dall'ambiente operativo.
- Sostituire la guarnizione se durante l'ispezione si individuano segni visibili di usura eccessiva, graffi, sporco o strappi.
- Non tendere la guarnizione inutilmente e non metterla a contatto con gli angoli o i bordi del telaio.
- Controllare che la guarnizione sia bene inserita nella sua scanalatura.
- Installare l'unità Compact in un pannello piano e privo di graffi o ammaccature.
- Serrare i dispositivi di fissaggio a 0,5 N•m (4.5 lb-in).

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.

Dispositivi di fissaggio

⚠ ATTENZIONE

SERRAGGIO ECCESSIVO E HARDWARE SCOLLEGATO

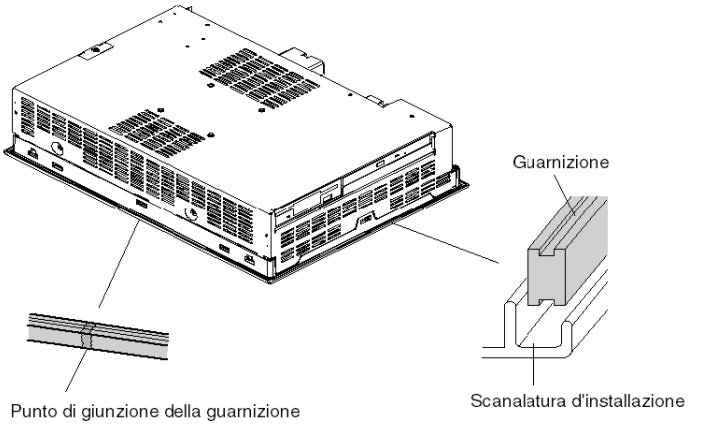
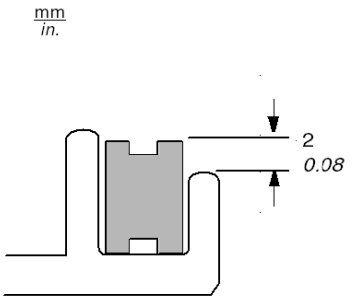
- Quando si serrano il dispositivo di fissaggio, l'alloggiamento, gli accessori o le viti della morsettiera non applicare una coppia superiore a 0,6 N•m (5.3 lb-in). Un serraggio eccessivo può danneggiare l'alloggiamento in plastica del Compact 15".
- Quando si montano o si tolgono le viti controllare che non cadano all'interno dello chassis dell'unità Compact 15".

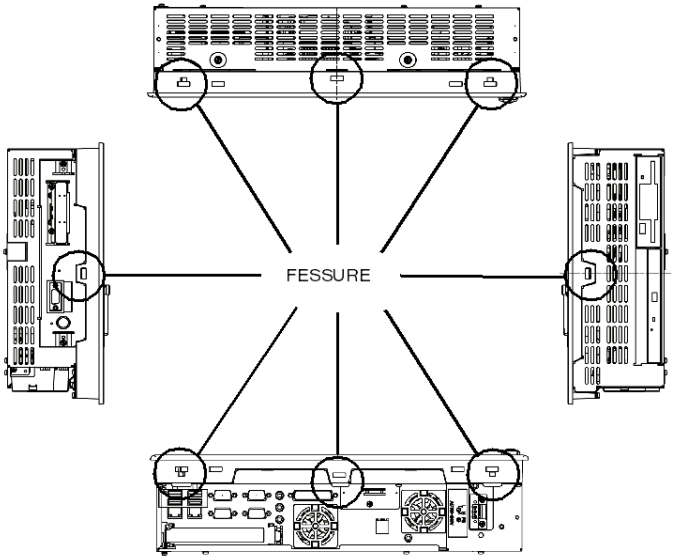
Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.

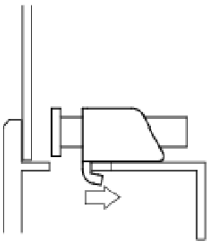
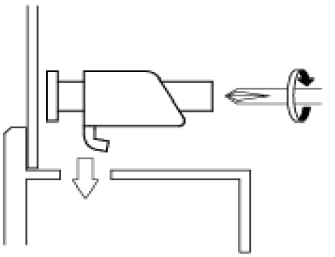
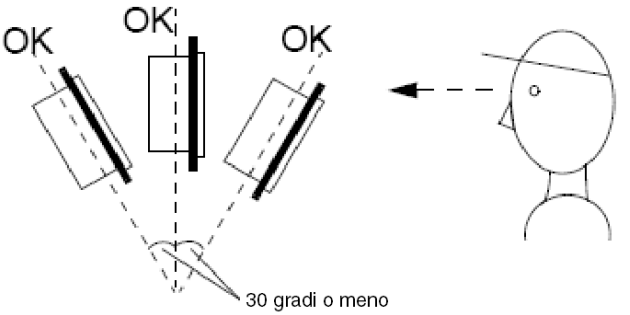
NOTA: per una protezione di classe NEMA4 occorrono i dispositivi di fissaggio a vite.

Installazione dell'unità Compact

Per l'installazione del Compact unit. seguire la procedura descritta.

Passo	Azione
1	Posizionare l'unità a faccia in giù, su una superficie morbida e asciutta, e inserire la guarnizione sul retro, nell'apposita scanalatura (vedere la figura sottostante). 
2	Controllare che la guarnizione sia correttamente fissata all'unità. La faccia superiore della guarnizione deve sporgere uniformemente di circa 2 mm (0.08 in) fuori dalla scanalatura. **Nota:** evitare che la guarnizione di installazione del Compact tocchi gli spigoli vivi del telaio, e premerla completamente nella scanalatura. 

Passo	Azione
3	Inserire i dispositivi di fissaggio nelle apposite fessure laterali dell'unità. 
4	Fissare gli attacchi di installazione posteriori **Nota:** • una coppia di serraggio eccessiva può danneggiare l'unità Compact. • Per garantire un'elevata tenuta all'umidità applicare una coppia di 0,5 N•m (4.5 lb-in). • Inserire i dispositivi di fissaggio come illustrato nella figura: tirare indietro i dispositivi fino a quando si allineano con la parte posteriore del foro di attacco.

Passo	Azione
5	Inserire tutti i dispositivi di fissaggio. Tirare indietro il dispositivo fino a quando si allinea con la parte posteriore del foro di attacco. **Nota:** gli attacchi di installazione corrispondenti si possono acquistare come ricambi con il kit di manutenzione codice: MPC YK 50 MNT KIT. 
6	Con un cacciavite stringere ciascun dispositivo a 0.5 N•m (4.5 lb-in) e bloccare l'unità Compact in posizione. 
7	Inclinazione dell'unità Compact Verificare che il pannello abbia un'inclinazione non superiore a 30 gradi rispetto all'operatore posto di fronte. 

implementazione

II

Argomento di questa sezione

Questa sezione riguarda l'implementazione del prodotto.

Contenuto di questa parte

Questa parte contiene i seguenti capitoli:

Capitolo	Titolo del capitolo	Pagina
5	informazioni preliminari	59
6	collegamento all'alimentazione di rete	61
7	configurazione del BIOS	77
8	modifiche hardware	81

informazioni preliminari

5

Prima accensione

NOTA: Limiti di impiego del sistema operativo Windows® XP Pro (tutte le versioni, SP2 e superiori) si trovano nell'accordo di licenza per l'utente finale (EULA) di Microsoft. L'EULA è contenuto nel CD-ROM. Leggere il documento prima di procedere alla prima accensione.

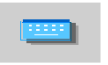
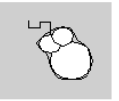
Preparazione

Alla prima accensione dell'MPC•• è necessario personalizzare e parametrizzare il sistema. Consultare in merito la guida d'installazione Magelis.

Installare, personalizzare e parametrizzare le applicazioni Schneider Electric (Unity Pro, PL7 Junior or PL7 Pro, Vijeo Designer, Vijeo Designer Lite, OFS, MMI 17, XBT-L1000, PL7-07).

Alcuni strumenti utili

Sulla barra delle applicazioni compaiono alcune icone che servono a lanciare alcuni utili programmi.

Icona	Uso
	Tastiera virtuale. Con un semplice clic compare una tastiera grafica, utile se non si desidera o non è possibile collegare una tastiera all'unità.
	Selettore del pulsante del mouse virtuale. Permette all'utente di associare il "clic" successivo a un "clic con il pulsante destro". Ad esempio consente di usare menu contestuali.
	Configurazione pannello/luminosità: questa icona permette di modificare la luminosità dello schermo (utile per le zone buie).

collegamento all’alimentazione di rete

6

Argomento del capitolo

Questo capitolo riguarda il collegamento del Compact 15 " all'alimentazione di rete.

Contenuto di questo capitolo

Questo capitolo contiene le seguenti sottosezioni:

Argomento	Pagina
Messa a terra	62
Installazione del coperchio dell'interruttore di alimentazione	66
Collegamento del cavo di alimentazione AC	68
Collegamento del cavo di alimentazione DC	70
Schema di controllo per la porta USB sull'iPC Magelis	74

Messa a terra

Panoramica

La resistenza di messa a terra tra la massa dello chassis (FG, frame ground) del Compact e la terra deve essere pari a 100 Ω o inferiore. Se la lunghezza del cavo di messa a terra è notevole controllare la resistenza e, se occorre, utilizzare un filo di sezione superiore e instradarlo in un'apposita canalina. Per i valori massimi di lunghezza del cavo in funzione della sezione del filo consultare inoltre la tabella seguente.

Dimensioni filo di terra

Sezione del filo	Lunghezza massima del cavo
2 mm^2 (14 AWG)	30 m (98 ft.)
	60 m (195 ft.) in totale.
1.5 mm^2 (16 AWG)	20 m (65 ft.)
	40 m (131 ft.) in totale.

Precauzione

⚠ AVVERTENZA

LE APPARECCHIATURE POSSONO ENTRARE IN FUNZIONE SENZA PRE-AVVISO

- Usare solo le configurazioni di terra autorizzate ed illustrate di seguito.
- Accertarsi che la resistenza di messa a terra sia uguale o inferiore a 100 Ω
- Verificare la qualità del collegamento di terra prima di accendere il dispositivo. Un'interferenza elettromagnetica eccessiva sul filo di terra può disturbare il funzionamento del Compact.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

Messa a terra dedicata

Collegare la massa dello chassis (FG, Frame Ground) a una presa di terra dedicata.

Messa a terra in comune consentita

Se non è possibile utilizzare una messa a terra dedicata utilizzare un punto di messa a terra comune, come illustrato di seguito.

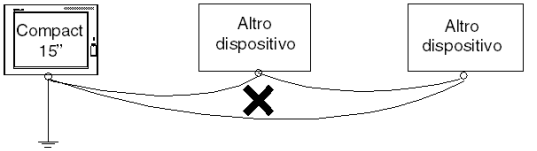
Se non è possibile utilizzare una messa a terra dedicata utilizzare un punto di messa a terra comune, come illustrato di seguito.

Messa a terra in comune non consentita

Non collegare l'unità Compact 15'' a terra attraverso altri dispositivi usando il morsetto SG.

Messa a terra in comune – Evitare loop di terra

Quando si collega un dispositivo esterno ad un Compact con la schermatura di terra (SG, shield ground), accertarsi che non si generino loop di terra. I morsetti FG e SG del Compact sono collegati internamente.



Procedura di messa a terra

Per la messa a terra procedere come segue:

Passo	Azione
1	Accertarsi che la resistenza di messa a terra sia uguale o inferiore a 100 Ω
2	Quando si collega la linea SG a un altro dispositivo, accertarsi che i circuiti di sistema/connessione non generino un loop di terra. **Nota: i morsetti SG ed FG sono collegati internamente nell'unità.**
3	Ove possibile, usare un filo da 2 mm^2 (14 AWG) per il collegamento di terra. Se non è possibile, accertarsi che sezione e lunghezza del filo di terra corrispondano alla tabella in *Dimensioni filo di terra, pagina 62*. Creare il punto di connessione il più vicino possibile all'unità e accorciare il filo al massimo.

Messa a terra delle linee dei segnali I/O

⚠ PERICOLO

RISCHIO DI ESPLOSIONE

- Prima di installare o utilizzare il dispositivo in aree pericolose, verificarne sempre la certificazione UL 1604.
- Per accendere o spegnere un'unità Compact 15'' installata in una zona pericolosa di Classe I, Divisione 2, occorre:
  - usare un interruttore ubicato fuori dall'area pericolosa,
  - oppure usare un interruttore certificato per aree pericolose di Classe I, Divisione 1.
- Non collegare o scollegare cavi o fili con il circuito sotto tensione, a meno che l'area non sia del tutto priva di concentrazioni di vapori e gas infiammabili e altri materiali combustibili. Quanto detto vale per tutti i collegamenti, compresi quelli elettrici, di terra, in serie, in parallelo e di rete.
- All'interno delle aree pericolose non utilizzare mai cavi non schermati / non messi a terra.
- Usare solo dispositivi USB non innescanti, come descritto nello Schema di controllo della porta USB (vedere *Schema di controllo per la porta USB sull'iPC Magelis, pagina 74*).
- Se è presente un alloggiamento, tenere sempre gli sportelli e le aperture chiuse per evitare l'accumulo di sostanze estranee all'interno della stazione di lavoro.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

⚠ AVVERTENZA

LE APPARECCHIATURE POSSONO ENTRARE IN FUNZIONE SENZA PRE-AVVISO

- Non cablare le linee I/O in prossimità di cavi di alimentazione, dispositivi radio o altre apparecchiature che possano causare interferenze elettromagnetiche.
- Se il cablaggio delle linee I/O in prossimità di linee di alimentazione o apparecchiature radio è inevitabile, usare cavi schermati e collegare un'estremità della schermatura alla massa dello chassis (FG) del Compact.

Le radiazioni elettromagnetiche potrebbero interferire con le comunicazioni di comando del Compact.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

Installazione del coperchio dell'interruttore di alimentazione

Introduzione

Nelle zone pericolose, i dispositivi alimentati in corrente continua devono avere un interruttore di alimentazione conforme ai requisiti di Classe I, Divisione 2 (vedere *Installazione in aree pericolose - USA e Canada, pagina 24*).

Per rendere l'alimentazione conforme ai requisiti di Classe I, Divisone 1, è necessario:

- installare un coperchio sull'interruttore dell'unità Compact
- utilizzare esclusivamente un interruttore generale a distanza ubicato fuori dalla zona di installazione dell'unità Compact per accendere e spegnere l’alimentazione.

⚠ PERICOLO

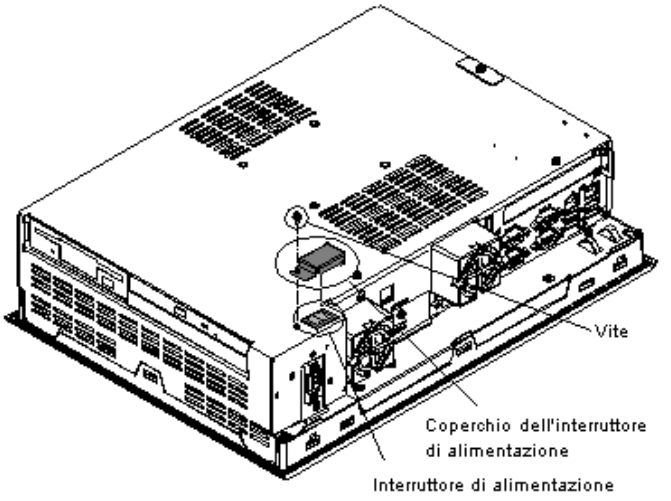
RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

- Prima di smontare coperchi o elementi del sistema e di installare o togliere accessori, componenti hardware o cavi, isolare completamente la tensione del dispositivo.
- Per verificare che l’alimentazione sia isolata usare sempre un rilevatore di tensione correttamente tarato.
- Scollegare il cavo di alimentazione dall’unità Compact e dall’alimentazione elettrica.
- Prima di ricollegare l’alimentazione all’unità rimontare e fissare tutti i coperchi e i componenti del sistema.
- Usare il Compact 15" solo con i valori di tensione specificati. L'unità AC è configurata per un ingresso di 100 ... 240 Vac. L'unità DC è configurata per 23 ... 25 Vdc. Prima di collegare il dispositivo, controllare sempre se l'alimentazione è AC o DC.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Installazione del coperchio dell'interruttore di alimentazione

La procedura seguente spiega come installare un coperchio sull'interruttore di alimentazione:

Passo	Azione
1	Arrestare Windows® correttamente e isolare l’alimentazione dal dispositivo.
2	Staccare l'unità Compact dai supporti di montaggio e collocarla su una superficie pulita e in piano, con il monitor rivolto verso il basso.
3	Posizionare l'interruttore su ON.
4	Fissare il coperchio sull'interruttore con la vite. Serrare a una coppia compresa tra 0,5 e 0,6 Nm (4.5 - 5.3 lb-in). 
5	Per prima cosa controllare che il cavo di alimentazione sia scollegato dall'alimentazione di rete, quindi collegarlo all'unità Compact (vedere*Collegamento del cavo di alimentazione AC, pagina 68*).

Interruttore generale di alimentazione a distanza

NOTA: Dopo aver installato il coperchio sull'interruttore di alimentazione, questo non dovrà più essere utilizzato.

Per accendere o spegnere l’unità sarà necessario:

- utilizzare l'interruttore generale ubicato fuori dalla zona di installazione dell'unità Compact, oppure
- collegare o scollegare il connettore del cavo di alimentazione AC ubicato fuori dalla zona di installazione dell'unità Compact dal connettore di alimentazione generale.

Collegamento del cavo di alimentazione AC

Precauzione

Quando si collega il cavo di alimentazione del Compact al connettore sull’unità, controllare che l'altra estremità sia scollegata dall’alimentazione di rete.

⚠ PERICOLO

RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

- Prima di smontare coperchi o elementi del sistema e di installare o togliere accessori, componenti hardware o cavi, isolare completamente la tensione del dispositivo.
- Per verificare che l'alimentazione sia isolata usare sempre un rilevatore di tensione correttamente tarato.
- Scollegare il cavo di alimentazione dall’unità Compact e dall’alimentazione elettrica.
- Prima di ricollegare l'alimentazione all'unità rimontare e fissare tutti i coperchi e i componenti del sistema.
- Usare il Compact 15" solo con i valori di tensione specificati. L'unità AC è configurata per un ingresso di 100...240 Vac. L’unità DC è configurata per 23 25 Vdc. Prima del collegamento elettrico verificare sempre se il dispositivo ha un’alimentazione AC o DC.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

⚠ AVVERTENZA

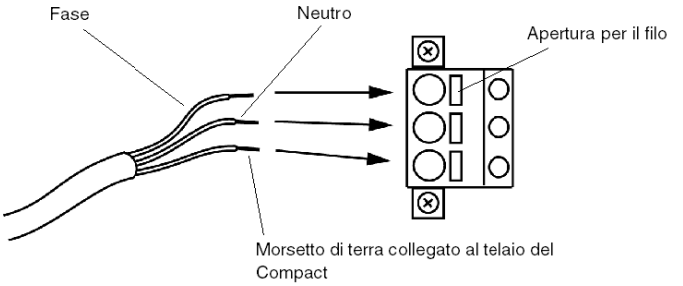
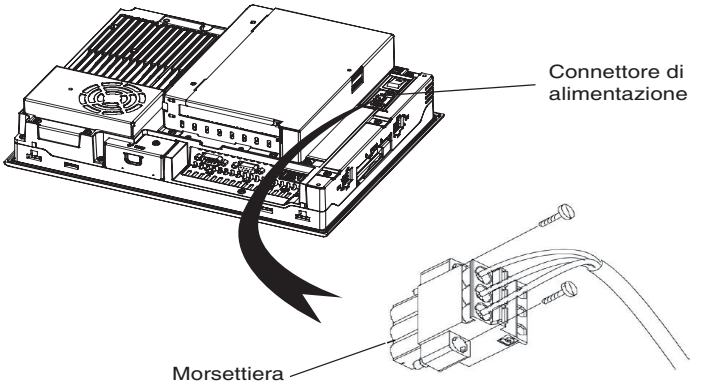
LE APPARECCHIATURE POSSONO SCOLLEGARSI O ENTRARE IN FUNZIONE SENZA PREAVVISO

- Accertarsi che i collegamenti elettrici, di comunicazione e ad accessori non esercitino sollecitazioni eccessive sulle porte. Nella valutazione, tenere conto delle eventuali vibrazioni ambientali.
- Collegare saldamente i cavi di alimentazione, comunicazione e degli accessori esterni al pannello o al cabinet.
- Impiegare esclusivamente cavi USB disponibili in commercio.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

Collegamento del cavo di alimentazione (versione compatta AC)

La tabella seguente descrive la procedura di collegamento del cavo di alimentazione all'unità Compact:

Passo	Azione
1	Collegare il cavo di alimentazione (vedere *Contenuto della confezione, pagina 30*) alla morsettiera come illustrato di seguito: 
2	Montare e avvitare la morsettiera serrando a 0,5 – 0,6 Nm (4.5 – 5.3 lb-in) (vedere *Contenuto della confezione, pagina 30*) al connettore di alimentazione dell'unità Compact. 

Collegamento del cavo di alimentazione DC

Precauzione

⚠ PERICOLO

RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

- Prima di smontare coperchi o elementi del sistema e di installare o togliere accessori, componenti hardware o cavi, isolare completamente la tensione del dispositivo.
- Per verificare che l'alimentazione sia isolata usare sempre un rilevatore di tensione correttamente tarato.
- Scollegare il cavo di alimentazione dall’unità Compact e dall’alimentazione elettrica.
- Prima di ricollegare l'alimentazione all'unità rimontare e fissare tutti i coperchi e i componenti del sistema.
- Usare il Compact 15" solo con i valori di tensione specificati. L'unità AC è configurata per un ingresso di 100...240 Vac. L’unità DC è configurata per 23 25 Vdc. Prima del collegamento elettrico verificare sempre se il dispositivo ha un’alimentazione AC o DC.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

⚠ AVVERTENZA

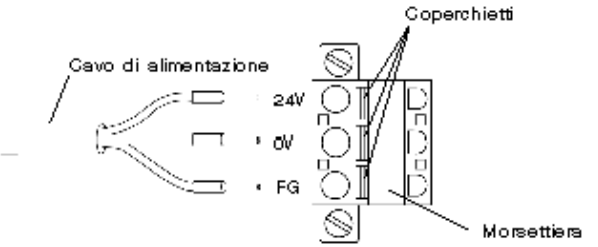
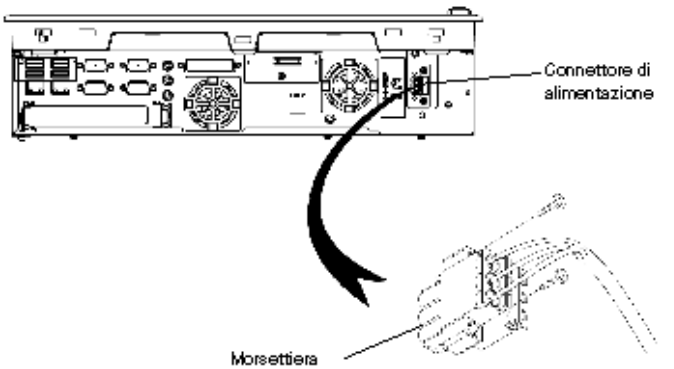
LE APPARECCHIATURE POSSONO SCOLLEGARSI O ENTRARE IN FUNZIONE SENZA PREAVVISO

- Accertarsi che i collegamenti elettrici, di comunicazione e ad accessori non esercitino sollecitazioni eccessive sulle porte. Nella valutazione, tenere conto delle eventuali vibrazioni ambientali.
- Collegare saldamente i cavi di alimentazione, comunicazione e degli accessori esterni al pannello o al cabinet.
- Impiegare esclusivamente cavi USB disponibili in commercio.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

Cablaggio della morsettiera (versione compatta DC)

Quando si collegano i fili attenersi scrupolosamente alle procedure indicate di seguito. La procedura mostra il collegamento del cavo alla morsettiera e l’installazione di quest'ultima sul connettore del Compact.

Passo	Azione
1	Verificare che il cavo sia scollegato dall'alimentazione.
2	Collegare il cavo di alimentazione DC (vedere *Contenuto della confezione, pagina 30*) alla morsettiera come illustrato di seguito: 
3	Montare la morsettiera nel connettore e stringere le viti a 0,5 – 0,6 Nm (4.5 – 5.3 lb-in): 

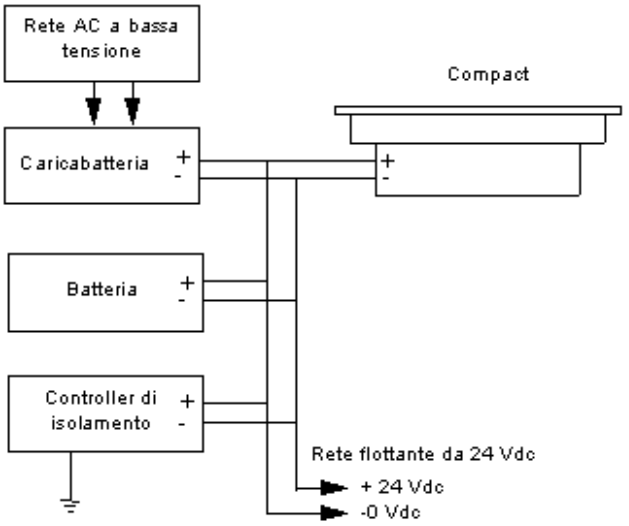
NOTA: L'alimentatore a 24 Vdc nelle unità Compact DC è protetto da un fusibile da 8 A. Il fusibile si trova all’interno dell’alimentatore e non può essere raggiunto o sostituito dell’utente.

Opzioni di collegamento

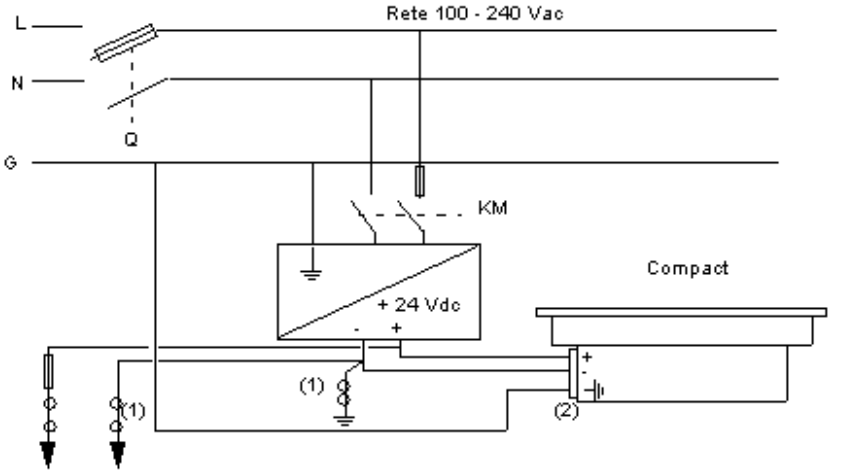
Collegamento a un sistema di alimentazione DC flottante (senza messa a terra).

Alcune applicazioni richiedono l'impiego di un sistema di alimentazione flottante (senza messa a terra). Le caratteristiche di un sistema di questo tipo per quanto concerne l'installazione di un Compact 15" alimentato in corrente continua, sono:

- La linea di alimentazione 0 Vdc e la massa dello chassis (FG) sono collegati internamente.
- La linea di alimentazione a 24 Vdc è isolata dalla massa dello chassis (FG) e dalle uscite. Valori di rigidità dielettrica:
  - Primario/Secondario: 1000 Vac
  - Primario/Terra: 1000 Vac



Collegamento a un sistema di alimentazione con rete a terra:



Q : Contattore di rete
KM : Contattore di linea
(1) : Rilevatore di corrente residua per individuare i guasti verso terra
(2) : Morsettiera

NOTA: Per alimentare l'unità Compact a 24 Vdc Schneider consiglia l'impiego dell'alimentatore TSX SUP 1101 DC.

Schema di controllo per la porta USB sull'iPC Magelis

Introduzione

Le informazioni fornite di seguito riguardano l'uso della porta USB sui pannelli frontali dell'iPC Magelis usato in aree pericolose di Classe I, Divisione 2, Gruppi A, B, C.

⚠ PERICOLO

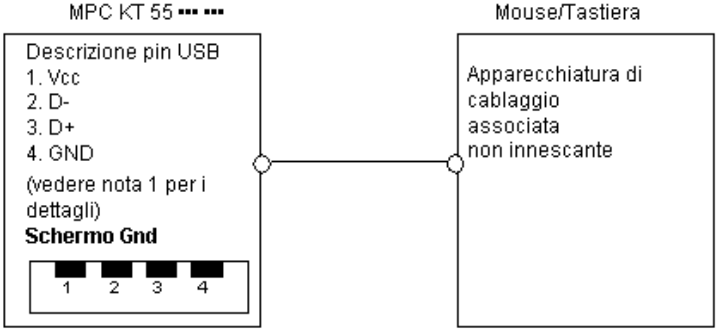
RISCHIO DI ESPLOSIONE

- Verificare sempre la certificazione UL 1604 del dispositivo prima di installarlo o di usarlo in un'area pericolosa.
- Per accendere o staccare un dispositivo Compact 15" installato in un'area pericolosa di Classe I, Divisione 2, occorre:
  - usare un interruttore ubicato fuori dall'area pericolosa,
  - oppure usare un interruttore certificato per aree pericolose di Classe I, Divisione 1.
- Non collegare né scollegare cavi o fili con il circuito sotto tensione a meno di non essere certi che la zona è priva di concentrazioni infiammabili di vapori, gas ed altri materiali infiammabili o combustibili. Quanto detto vale per tutti i collegamenti, compresi quelli elettrici, di terra, in serie, in parallelo e di rete.
- Non utilizzare mai cavi non schermati/non messi a terra in aree pericolose.
- Usare solo dispositivi USB non innescanti.
- Se è presente un alloggiamento, tenere sempre gli sportelli e le aperture chiuse per evitare l’accumulo di sostanze estranee all’interno della stazione di lavoro.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Descrizione

Le apparecchiature non innescanti (tastiere, mouse) si possono connettere alla porta USB sul pannello frontale del Compact 15". Oltre ad essere non innescanti, i dispositivi connessi alla porta USB sul pannello frontale devono soddisfare i criteri esposti di seguito (informazioni estratte dal documento 35016429 di Schneider Electric):



Note:

1. Parametri di un circuito non innescante:

Porta USB sul pannello frontale:	
Tensione a circuito aperto	Voc = 5,0 Vdc
Corrente di corto circuito	Isc = 1,25 A
Capacità associata	Ca = 10 µF
Induttanza associata	La = 16 µH

2. Le apparecchiature non innescanti per il cablaggio di campo associate devono soddisfare quanto segue:

Apparecchiature non innescanti per il cablaggio di campo associate (tastiere, mouse)	**-**	**iPC Magelis**
Voc	≤	Vmax
Isc	≤	Imax
Ca	≥	Ci + C cavo
La	≥	Li + L cavo

3. Se i parametri elettrici del cavo non sono noti è possibile usare i valori seguenti: Capacità = 60 pF/ft e induttanza = 0,20 µH/ft.

4. Il cablaggio di campo non innescante si deve installare conformemente a quanto espresso dall'articolo 501.4(B)(3) del National Electrical Code ANSI/NFPA 70.

5. Le apparecchiature non innescanti per il cablaggio di campo associate non devono integrare, né si devono collegare a una sorgente di alimentazione diversa.

configurazione del BIOS

7

Accesso al BIOS

Panoramica

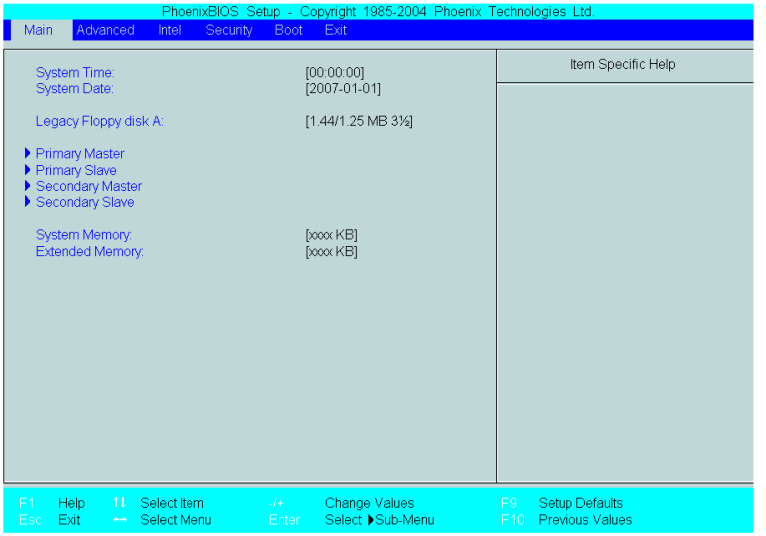
NOTA: Normalmente, usare solo le impostazioni di fabbrica (predefinite).

Collegare all'unità Compact una tastiera USB o PS/2.

Accendere l'unità Compact e al prompt premere il tasto F2 per accedere al BIOS.

Menu principale

Selezionando il menu `Main` compare questa finestra:



NOTA: Dopo avere inserito tutti i parametri premere il tasto Esc per accedere al menu `Exit`. Il sistema chiede se salvare le modifiche o uscire senza salvare, come descritto di seguito.

System Time

Ora (hh:mm:ss)

Questo campo mostra l'ora corrente dell'orologio interno dell'unità Compact. Il formato hh/mm/ss (00:00:00) è predefinito dal costruttore prima della consegna.

Ore: da 00 a 23

Minuti: da 00 a 59

Secondi: da 00 a 59

Per impostare l'ora corretta usare i tasti [+] e [-].

System Date

Data (aa:mm:gg)

Questo campo mostra il calendario interno dell'unità Compact. Per impostare la data corretta usare i tasti [+] e [-].

Anno: dal 1999 al 2099

Mese: Jan/Feb/Mar/Apr/May/Jun/Jul/Aug/Sep/Oct/Nov/Dec

Giorno: da 1 a 31

Primary Master

Mostra i nomi dei dispositivi connessi al bus primario dell'unità Compact. Premendo Enter si richiama il menu `Parameter Settings`.

Primary Slave

Mostra i nomi dei dispositivi connessi al bus secondario dell'unità Compact. Premendo Enter si richiama il menu `Parameter Settings`.

System Memory

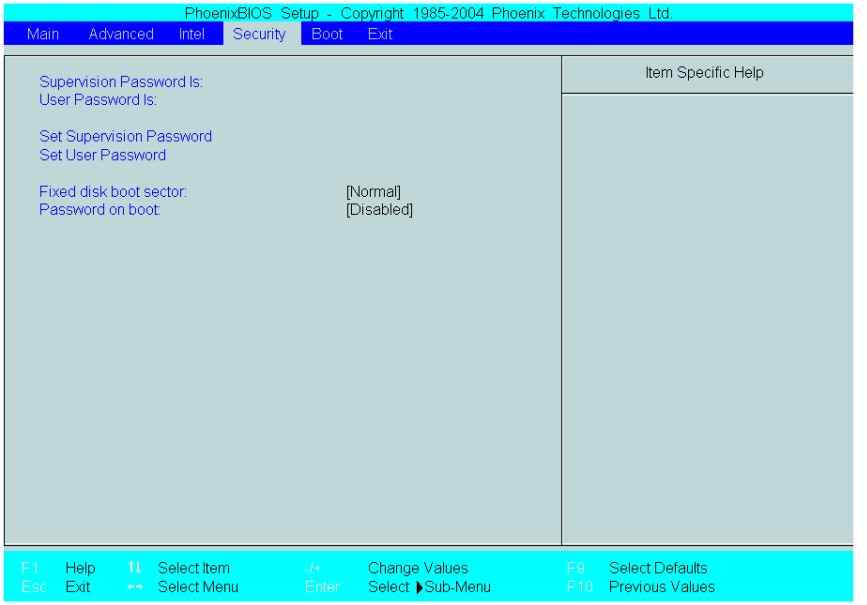
Mostra la capacità della memoria di sistema.

Extended Memory

Mostra la capacità della memoria estesa.

Password Security

Dal menu `Main` premere il tasto Tab fino al menu `Security`. Questo menu consente di impostare le password per supervisore e utente.


PhoenixBIOS Setup - Copyright 1985-2004 Phoenix Technologies Ltd.
Main Advanced Intel Security Boot Exit
Item Specific Help
Supervision Password Is:
User Password Is:
Set Supervision Password
Set User Password
Fixed disk boot sector: [Normal]
Password on boot: [Disabled]
F1 Help ↑↓ Select Item -/+ Change Values F9 Select Defaults
Esc Exit ↔ Select Menu Enter Select ▶Sub-Menu F10 Previous Values

Supervisor Password

Questa password viene utilizzata per modificare le impostazioni relative alle informazioni di sistema. Il suo scopo è impedire a utenti non autorizzati di modificare queste impostazioni. Immettendo fino a 8 caratteri in corrispondenza di questa voce si sovrascrive la password corrente.

Per usare il sistema senza password fare clic su Enter. Viene visualizzato il messaggio "PASSWORD DISABLE", che conferma l'esclusione della password di accesso.

User Password

Questa password viene utilizzata per visualizzare le impostazioni relative alle informazioni di sistema. Il suo scopo è impedire che utenti non autorizzati possano visualizzare le impostazioni del sistema. Immettendo fino a 8 caratteri in corrispondenza di questa voce si sovrascrive la password corrente.

Per usare il sistema senza password fare clic su Enter. Viene visualizzato il messaggio "PASSWORD DISABLE", che conferma l'esclusione della password di accesso.

NOTA:

- Se non si definisce una password supervisore non è possibile definire la password utente.
- La funzione `Set Supervisor Password` consente di visualizzare e modificare le configurazioni di sistema.
- La funzione `Set User Password` consente solo di visualizzare i dati di sistema, ma non di modificarli.

Exit BIOS saving the Modifications

Questa funzione salva le impostazioni immesse nella utility di `Setup` e riavvia l'unità Compact.

Exit BIOS Without Saving Modifications

Questa funzione permette di uscire dalla utility di `Setup` senza salvare le modifiche alle impostazioni.

modifiche hardware

8

Argomento del capitolo

Questo capitolo tratta delle modifiche hardware per il Compact 15 " Magelis.

Questo prodotto si abbina a una vasta gamma di unità opzionali: Main Memory e CF Card prodotte da Schneider Electric, ma anche schede di espansione di altre marche (schede compatibili con bus PCI), PCMCIA (PC Card).

Contenuto di questo capitolo

Questo capitolo contiene le seguenti sottosezioni:

Argomento	Pagina
Prima di apportare modifiche	82
Rimozione della protezione posteriore dall'unità Compact.	85
Componenti interni del Compact 15"	86
USB sul pannello frontale	87
Installazione di un modulo RAM di capacità maggiore	89
Installazione della scheda di espansione (PCI)	91
Installazione della scheda PCMCIA	93
Installazione e rimozione di una di una Compact Flash Card (CF)	96
Montaggio/rimozione del serracavo per cavo USB	99

Prima di apportare modifiche

Panoramica

Per le istruzioni di installazione dettagliate delle unità opzionali consultare la Guida d'installazione del produttore originale allegata.

⚠ PERICOLO

RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

- Isolare completamente la tensione dal dispositivo prima di smontare coperchi o elementi dal sistema e prima di installare o togliere qualsiasi accessorio, componente hardware o cavo.
- Per verificare che l'alimentazione sia isolata usare sempre un rilevatore di tensione correttamente tarato.
- Scollegare il cavo di alimentazione dall'unità Compact e dall'alimentazione elettrica.
- Prima di ricollegare l'alimentazione all'unità rimontare e fissare tutti i coperchi e i componenti del sistema.
- Impiegare il Compact 15" solo con il valore di tensione specificato. L'unità AC è configurata per un ingresso di 100 - 240 Vac. L'unità DC è configurata per 23 - 25 Vdc. Prima del collegamento elettrico verificare sempre se il dispositivo ha un'alimentazione AC o DC.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

⚠ PERICOLO

USTIONI DA AGENTI CHIMICI AGLI OCCHI O ALLA PELLE

- Non usare attrezzi per azionare lo schermo sensibile o in prossimità del display.
- Per appoggiare il display a faccia in giù scegliere una superficie pulita, piana e non abrasiva. Se occorre, collocare uno spessore morbido e non abrasivo sulla superficie prima di posarvi l'unità.
- Se si riscontra una perdita dallo schermo LCD e si viene a contatto con il materiale dei cristalli liquidi, attenersi alle seguenti procedure:
  - In caso di contatto con gli occhi o la bocca, risciacquare con acqua corrente per almeno 15 minuti.
  - In caso di contatto con la pelle o gli indumenti, rimuovere il materiale e lavare con acqua corrente e sapone per 15 minuti.
  - In caso di ingestione dei cristalli liquidi, provocare il vomito, sciacquare la bocca e bere abbondante acqua.
  - Attenersi a qualsiasi altra procedura di sicurezza per sostanze pericolose prevista dall'impianto in cui si opera.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

⚠ PERICOLO

RISCHIO DI ESPLOSIONE

- Prima di installare o utilizzare il dispositivo in aree pericolose, verificarne sempre la certificazione UL 1604.
- Per accendere o staccare un dispositivo Compact 15" installato in un'area pericolosa di Classe I, Divisione 2, occorre: (a) azionare un interruttore posto all'esterno dell'area pericolosa oppure (b) azionare un interruttore certificato per il funzionamento in Classe I, Divisione 1 all'interno dell'area pericolosa.
- Non collegare o scollegare cavi o fili con il circuito sotto tensione, a meno che l'area non sia del tutto priva di concentrazioni di vapori e gas infiammabili e altri materiali combustibili. Quanto detto vale per tutti i collegamenti, compresi quelli elettrici, di terra, in serie, in parallelo e di rete.
- All'interno delle aree pericolose non utilizzare mai cavi non schermati / non messi a terra.
- Usare solo dispositivi USB non innescanti, come descritto nello Schema di controllo della porta USB sul Magelis iPC, p. 78.
- Se è presente un alloggiamento, tenere sempre gli sportelli e le aperture chiuse per evitare l'accumulo di sostanze estranee all'interno della stazione di lavoro.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

⚠ ATTENZIONE

SERRAGGIO ECCESSIVO E HARDWARE SCOLLEGATO

- Quando si serrano il dispositivo di fissaggio, l'alloggiamento, gli accessori o le viti della morsettiera non applicare una coppia superiore a 0,6 N•m (5.3 lb-in). Esercitando una forza eccessiva si può danneggiare l'alloggiamento in plastica del Compact 15".
- Nell'avvitare o rimuovere le viti, controllare che non cadano all'interno dello chassis dell'unità Compact 15".

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.

ATTENZIONE

COMPONENTI SENSIBILI ALLE SCARICHE ELETTROSTATICHE

I componenti interni del Compact 15", compresi accessori quali moduli RAM e schede di espansione, possono subire danni causati dall'elettricità statica. Per maneggiare questi componenti osservare le precauzioni relative alle scariche elettrostatiche indicate di seguito.

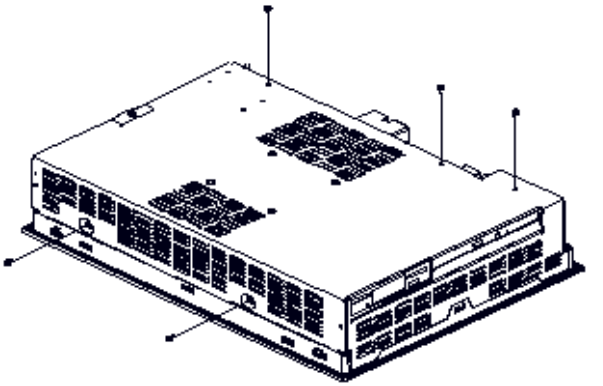
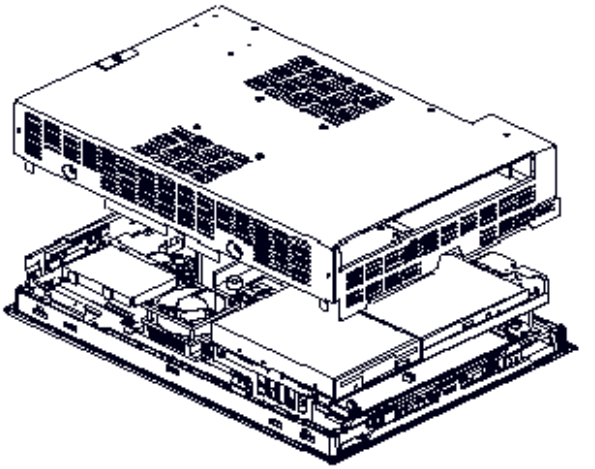
Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

Precauzioni da prendere:

- Tenere i materiali che producono elettricità statica (plastica, imbottiture, tappeti) fuori dall'area di lavoro.
- Non togliere i componenti sensibili alle scariche elettrostatiche dalla custodia antistatica fino al momento dell'installazione.
- Quando si maneggiano componenti sensibili all'elettricità statica, indossare un bracciale con messa a terra adeguata (o equivalente).
- Evitare di toccare conduttori esposti e cavi di componenti con la pelle o con gli abiti.

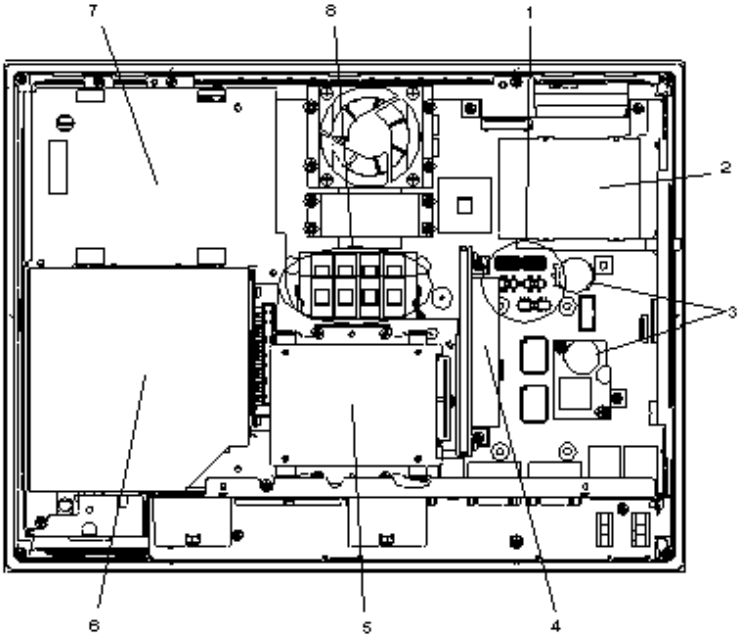
Rimozione della protezione posteriore dall’unità Compact.

Rimozione della protezione posteriore dall'unità Compact.

Passo	Azione
1	Arrestare Windows® correttamente e isolare l’alimentazione dal dispositivo.
2	Collocare l'unità su una superficie pulita e in piano con il monitor rivolto verso il basso. Se occorre, collocare uno spessore morbido e non abrasivo sulla superficie prima di posarvi l’unità.
3	Allentare le viti che fissano la protezione come illustrato di seguito: 
4	Togliere la protezione come illustrato di seguito: 

Componenti interni del Compact 15"

Illustrazione



Descrizione

Number	Descrizione
1	Dispositivo di regolazione (attivazione/disattivazione) della porta USB frontale
2	Slot PCMCIA (2 porte)
3	Batterie
4	Interfaccia per la scheda d'espansione
5	Unità HDD
6	Unità DVD-ROM
7	Unità FD
8	Area di installazione della memoria principale

USB sul pannello frontale

Abilitazione/Disabilitazione

⚠ PERICOLO

RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

Prima di procedere leggere con la massima attenzione le istruzioni di sicurezza ai capitoli *Prima di apportare modifiche, pagina 82*e *Rimozione della protezione posteriore dall'unità Compact., pagina 85*.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

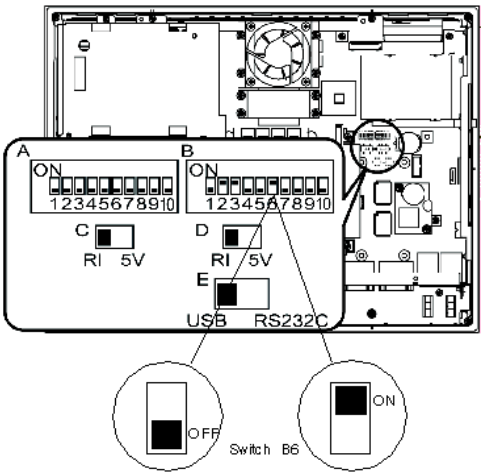
⚠ AVVERTENZA

LE APPARECCHIATURE POSSONO SCOLLEGARSI O ENTRARE IN FUNZIONE SENZA PREAVVISO

- Accertarsi che i collegamenti elettrici, di comunicazione e ad accessori non esercitino sollecitazioni eccessive sulle porte. Nella valutazione, tenere conto delle eventuali vibrazioni ambientali.
- Collegare saldamente i cavi di alimentazione, comunicazione e degli accessori esterni al pannello o al cabinet.
- Usare solo cavi USB reperibili in commercio.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

Per abilitare/disabilitare la porta USB sul pannello frontale procedere come segue:

Passo	Azione
1	Arrestare correttamente Windows® e isolare il dispositivo dall'alimentazione
2	Collocare l'unità su una superficie pulita e in piano con il monitor rivolto verso il basso. Se occorre, collocare uno spessore morbido e non abrasivo sulla superficie prima di posarvi l'unità.
3	Togliere la protezione posteriore del Compact. (Vedere *Rimozione della protezione posteriore dall'unità Compact., pagina 85*)
4	La figura riportata di seguito mostra lo switch (B6) sulla scheda madre che abilita/disabilita la porta USB sul pannello frontale.  • La porta anteriore USB è abilitata quando lo switch è ON (orientato in alto). • La porta anteriore USB non è abilitata quando lo switch è OFF (orientato in basso).
5	Dopo aver regolato lo switch B6 controllare che gli altri switch siano correttamente posizionati e rimontare la protezione del Compact.

⚠ AVVERTENZA

LE APPARECCHIATURE POSSONO ENTRARE IN FUNZIONE SENZA PRE-AVVISO

Prima di richiudere la protezione del Compact controllare che tutti gli switch ad eccezione di B6 siano nella posizione predefinita, indicata sulla figura precedente.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

Installazione di un modulo RAM di capacità maggiore

Informazioni generali

⚠ PERICOLO

RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

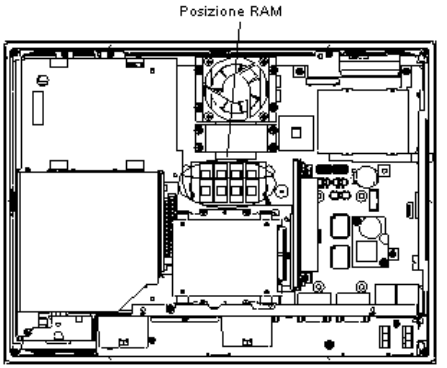
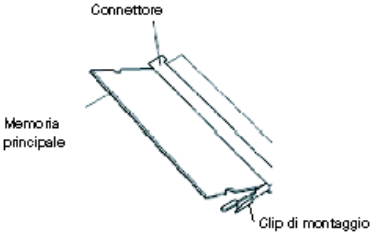
Prima di procedere leggere con la massima attenzione le istruzioni di sicurezza ai capitoli *Prima di apportare modifiche, pagina 82*e *Rimozione della protezione posteriore dall'unità Compact., pagina 85*.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

NOTA: quando si installa un modulo da 1 GB RAM , alla prima accensione per circa 4 minuti il terminale visualizza una schermata blu. Se si installano due moduli RAM da 1 GB RAM l'attesa può durare fino a sei minuti. Dopo l'installazione il terminale si avvia in modo normale.

Installazione del modulo RAM

Per l'installazione del modulo della memoria principale (RAM) attenersi alle seguenti procedure:

Passo	Azione
1	Arrestare Windows® correttamente e isolare l'alimentazione dal dispositivo.
2	Collocare l'unità su una superficie pulita e in piano con il monitor rivolto verso il basso. Se occorre, collocare uno spessore morbido e non abrasivo sulla superficie prima di posarvi l'unità.
3	Togliere la protezione posteriore dell'unità. (Vedere *Rimozione della protezione posteriore dall'unità Compact., pagina 85*)
4	Togliere la protezione dello slot per la RAM, nella posizione indicata dalla figura. 
5	Togliere con cautela il vecchio modulo dal supporto e infilarlo nella custodia antistatica.
6	Inserire la memoria principale in posizione leggermente angolata, e spingere fino a far coincidere i pin del connettore con quelli del modulo. Quindi abbassare il modulo fino a portarlo in posizione orizzontale e inserirlo a fondo nel connettore. 
7	Spingere il modulo della memoria principale fino a quando le clip di montaggio scattano in posizione.
8	Rimontare la protezione posteriore e reinstallare l'unità Compact.

Installazione della scheda di espansione (PCI)

⚠ PERICOLO

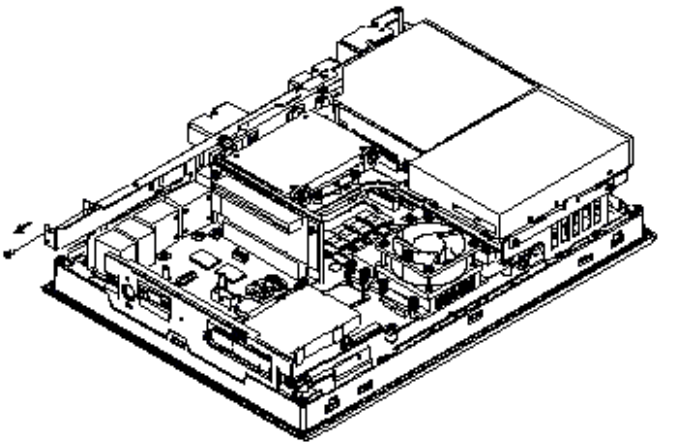
RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

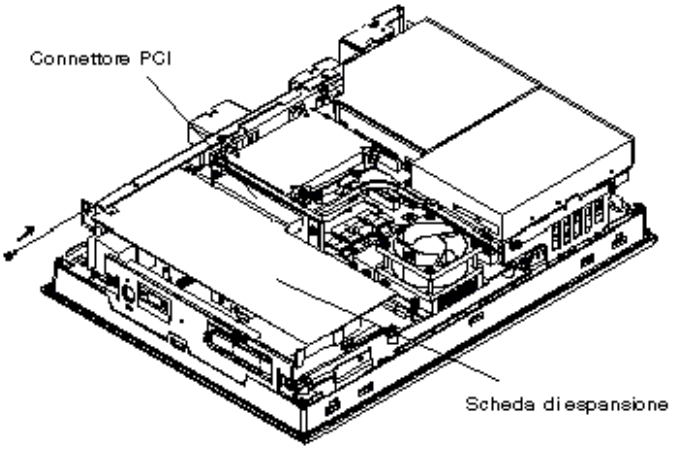
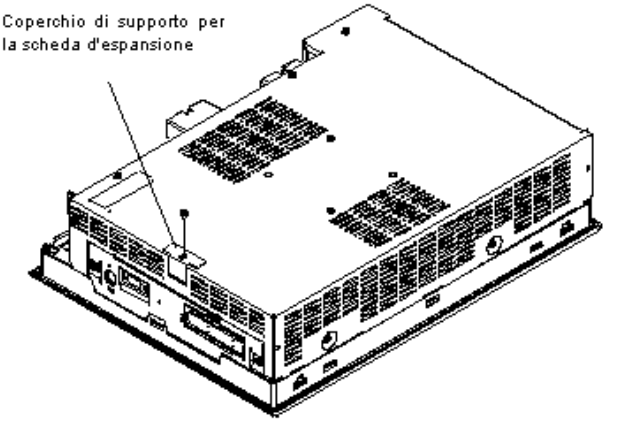
Prima di procedere leggere con la massima attenzione le istruzioni di sicurezza al capitolo *Prima di apportare modifiche, pagina 82*.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Installazione della scheda di espansione

Questa tabella spiega come installare una comune scheda PCI.

Passo	Azione
1	Arrestare Windows® correttamente e isolare l'alimentazione dal dispositivo.
2	Collocare l'unità su una superficie pulita e in piano con il monitor rivolto verso il basso. Se occorre, collocare uno spessore morbido e non abrasivo sulla superficie prima di posarvi l'unità.
3	Togliere la protezione posteriore del Compact (vedere *Rimozione della protezione posteriore dall'unità Compact., pagina 85*).
4	Togliere la vite dal pannello di supporto della scheda di espansione e staccare il pannello cieco. 

Passo	Azione
5	Innestare la scheda di espansione sul connettore PCI e fissarla con la vite del pannello di supporto. La coppia deve essere compresa fra 0,5 e 0,6 N•m (4.5 - 5.3 lb-in). 
6	Rimontare la protezione posteriore con le cinque (5) viti in dotazione. **Nota:** le dimensioni della scheda di espansione non possono superare 240,6 x 106,68 mm (9.47 x 4.2 in). Se la scheda di espansione ha queste dimensioni è indispensabile fissarla con il pannello di supporto. Prima di richiudere la protezione posteriore togliere la vite dal pannello di supporto della scheda di espansione e verificare che il pannello sia staccato. Rimontare quindi la protezione posteriore e fissare poi il pannello di supporto della scheda di espansione alla protezione. La coppia deve essere compresa fra 0,5 e 0,6 N•m (4.5 - 5.3 lb-in). 

Installazione della scheda PCMCIA

Panoramica

Prima di installare o rimuovere una scheda PCMCIA, arrestare Windows® correttamente e isolare l'alimentazione dal dispositivo. Attenersi quindi alle relative istruzioni. (Vedere *Rimozione della protezione posteriore dall'unità Compact., pagina 85*)

⚠ PERICOLO

RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

Prima di procedere leggere con la massima attenzione le istruzioni di sicurezza al capitolo *Prima di apportare modifiche, pagina 82*.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Schede PCMCIA con cavi

In caso di impiego di una scheda PCMCIA con cavo esterno fissare il cavo utilizzando un serracavo o un dispositivo di altro tipo.

⚠ AVVERTENZA

LE APPARECCHIATURE POSSONO SCOLLEGARSI O ENTRARE IN FUNZIONE SENZA PREAVVISO

- Accertarsi che i collegamenti elettrici, di comunicazione e ad accessori non esercitino sollecitazioni eccessive sulle porte. Nella valutazione, tenere conto delle eventuali vibrazioni ambientali.
- Collegare saldamente i cavi di alimentazione, comunicazione e degli accessori esterni al pannello o al cabinet.
- Usare solo cavi USB reperibili in commercio.

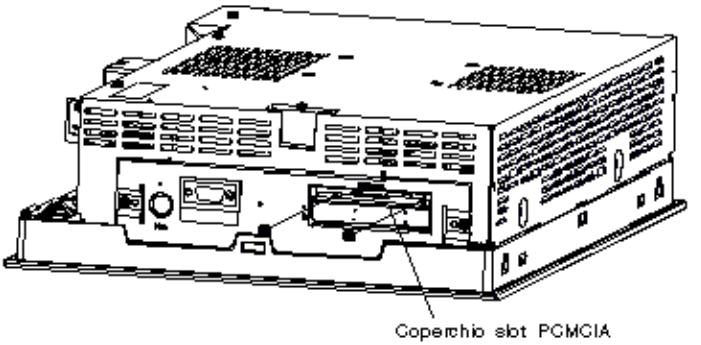
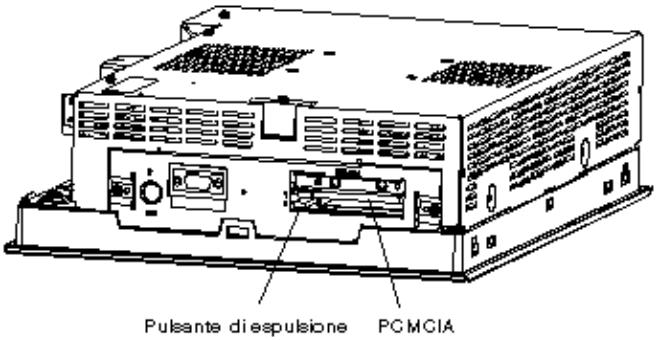
Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

NOTA: le schede PCMCIA si differenziano in base allo spessore:

- Tipo I: 3.3 mm (0.13 in)
- Tipo II: 5 mm (0.20 in)
- Tipo III: 10,5 mm (0.41 in)

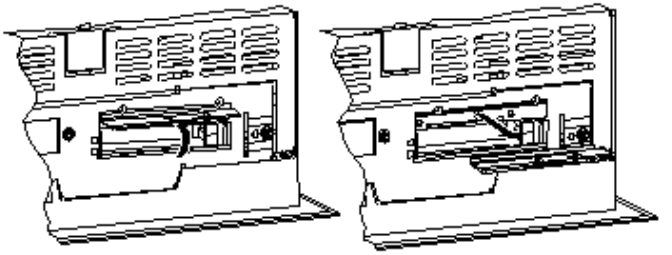
Installazione di una scheda PCMCIA di tipo I o II

La tabella seguente spiega come installare una scheda PCMCIA di tipo I o II:

Passo	Azione
1	Per installare una scheda PCMCIA di tipo I o II allentare le viti sul lato dello slot PCMCIA e spostare il coperchio di lato. 
2	Premere due volte il pulsante di espulsione. Inserire la scheda PCMCIA nello slot e spingerla fino a quando i contatti combaciano con quelli del connettore sullo slot. 

Installazione di una scheda PCMCIA di tipo III

La tabella seguente spiega come installare una scheda PCMCIA di tipo III:

Passo	Azione
1	Per installare una scheda PCMCIA di tipo III svitare il coperchio dello slot PCMCIA e staccarlo come indicato di seguito. 
2	Premere due volte i pulsanti di espulsione. Inserire la scheda PCMCIA negli slot e spingerla fino a quando i contatti combaciano con quelli dei connettori sugli slot.

Rimozione di una scheda PCMCIA

La tabella seguente spiega come estrarre una scheda PCMCIA:

Passo	Azione
1	Per estrarre una scheda PCMCIA: premere due volte i pulsanti di espulsione (premendoli una sola volta fuoriesce solo l'estremità della scheda. Premendoli la seconda volta la scheda PCMCIA viene espulsa dallo slot). Estrarre la scheda PCMCIA.
2	Rimontare il coperchio sullo slot PCMCIA e stringere la vite.

Installazione e rimozione di una di una Compact Flash Card (CF)

Preparazione all'utilizzo di una CF Card

Il sistema operativo del Compact identifica la CF Card come disco rigido. Maneggiare e trattare con cura la CF Card in modo da prolungarne la durata. Acquisire familiarità con la scheda prima di cercare di inserirla o rimuoverla.

⚠ ATTENZIONE

DANNEGGIAMENTO DELLA SCHEDA COMPACT FLASH (CF CARD) E PERDITA DEI DATI

- Prima di eseguire qualsiasi operazione con la CF Card isolare totalmente l'alimentazione.
- Utilizzare unicamente CF Card di marca Schneider Electric. Le prestazioni del Compact 15" non sono state testate con CF Card di altre marche.
- Prima di inserirla, controllare che la CF Card sia orientata nel verso giusto.
- Non piegare, fare cadere o urtare la CF Card.
- Non toccare i contatti della CF Card.
- Non smontare o modificare la CF Card.
- Evitare di bagnare la CF Card.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.

Inserimento della CF Card

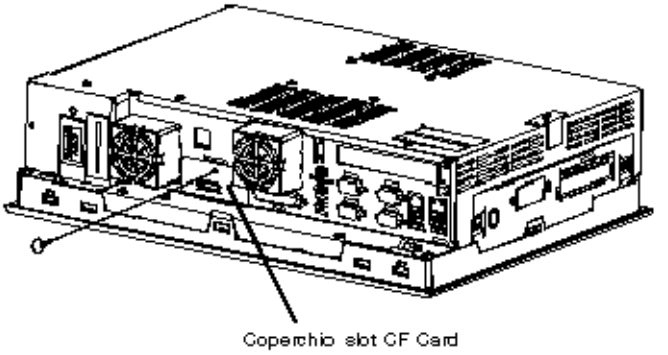
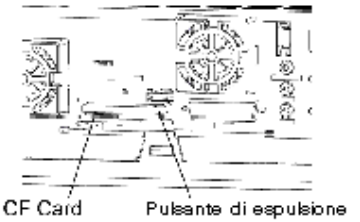
⚠ PERICOLO

RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

Prima di procedere leggere con la massima attenzione le istruzioni di sicurezza al capitolo *Prima di apportare modifiche, pagina 82*.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

La tabella seguente spiega come inserire la CF Card.

Passo	Azione
1	Arrestare Windows® correttamente e isolare l'alimentazione dal dispositivo.
2	Svitare e togliere il coperchio della CF Card: 
3	Inserire con fermezza la CF Card nel relativo slot e verificare che il pulsante di espulsione scatti verso l'esterno: 
4	Rimontare il coperchio e fissarlo con la vite. **Nota:** la coppia richiesta per queste viti è compresa tra 0,5 e 0,6 N•m (4.5 - 5.3 lb-in).

Rimozione della CF Card

La tabella seguente spiega come rimuovere la CF Card.

Passo	Azione
1	Arrestare correttamente Windows® e staccare il dispositivo dall'alimentazione, quindi rimuovere il coperchio della CF Card secondo la procedura descritta in precedenza.
2	Premere a fondo il pulsante di espulsione per rimuovere la CF Card dal relativo slot.
3	Dopo aver inserito/rimosso la CF Card rimontare il coperchio e fissarlo con la vite. **Nota:** la coppia deve essere compresa fra 0,5 e 0,6 N•m (4.5 - 5.3 in-lb).

Limitazione della scrittura dei dati

La CF Card consente circa 100.000 operazioni di scrittura. Di conseguenza è necessario eseguire regolarmente il back up di tutti i dati contenuti nella scheda su un altro supporto di memorizzazione.

Montaggio/rimozione del serracavo per cavo USB

Introduzione

Se si utilizzano dispositivi USB, per evitare che si scolleghino, montare il cavo USB al ponte dell'unità Compact (situato a lato delle porte USB) utilizzando l'apposito serracavo.

⚠ PERICOLO

RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

Prima di procedere leggere con la massima attenzione le istruzioni di sicurezza al capitolo *Prima di apportare modifiche, pagina 82*.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

⚠ AVVERTENZA

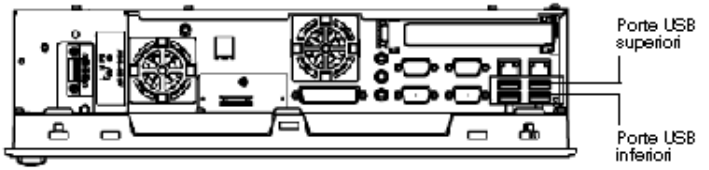
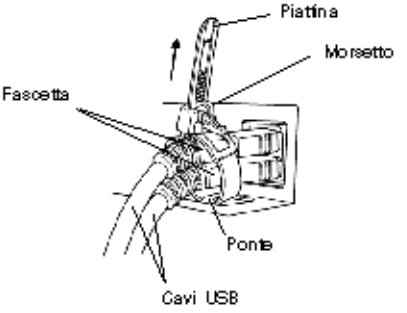
LE APPARECCHIATURE POSSONO SCOLLEGARSI O ENTRARE IN FUNZIONE SENZA PREAVVISO

- Accertarsi che i collegamenti elettrici, di comunicazione e ad accessori non esercitino sollecitazioni eccessive sulle porte. Nella valutazione, tenere conto delle eventuali vibrazioni ambientali.
- Collegare saldamente i cavi di alimentazione, comunicazione e degli accessori esterni al pannello o al cabinet.
- Usare solo cavi USB reperibili in commercio.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

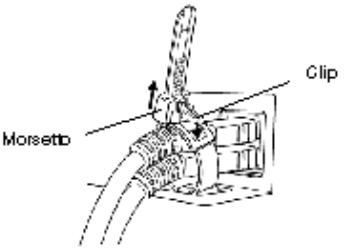
Montaggio del serracavo per cavo USB

La tabella seguente spiega come montare il serracavo per cavo USB.

Passo	Azione
1	Arrestare Windows® correttamente e isolare l'alimentazione dal dispositivo. Collocare l'unità su una superficie pulita e in piano con il monitor rivolto verso il basso. Posizionare uno spessore morbido e non abrasivo sulla superficie prima di posarvi l'unità. L'unità è dotata di quattro connettori USB. 
2	Inserire la piattina del serracavo per cavo USB nel ponte. Passare i cavi USB nella piattina e stringerla con decisione intorno ai cavi. Note: • Se occorre usare due o più porte USB collegare il primo cavo USB al connettore inferiore, quindi collegare il secondo cavo al connettore superiore. • Se si utilizza una sola porta, usare il connettore USB inferiore. In questo modo il cavo USB risulta correttamente bloccato nel serracavo. • Verificare che il serracavo blocchi correttamente il connettore e la fascetta. • Verificare che il serracavo sia orientato verso l'alto e non di lato. Questo evita che interferisca con gli altri connettori e cavi. 

Rimozione del serracavo per cavo USB

La tabella seguente spiega come rimuovere il serracavo per cavo USB.

Passo	Azione
1	Per togliere il serracavo dai cavi USB spingere la clip della piattina per sganciarla, e contemporaneamente tirare il serracavo verso l'alto. 
2	Staccare i cavi USB.
3	Togliere la piattina del serracavo dal ponte.

installazione

III

Argomento di questa sezione

Questa sezione descrive l'installazione del prodotto.

Contenuto di questa parte

Questa parte contiene i seguenti capitoli:

Capitolo	Titolo del capitolo	Pagina
9	collegamento ai PLC	105
10	monitoraggio del sistema	107
11	manutenzione	127
12	risoluzione dei problemi	139

collegamento ai PLC

9

Collegamento ai PLC

In base al tipo di PLC utilizzato sono necessari cavi di connessione diversi, elencati di seguito.

Nano, Micro, Premium

Per i PLC Nano, Micro e Premium occorre il cavo di connessione TSX PCX 1031, fornito in dotazione con i software Unity Pro, PL7 Pro e PL7 Junior.

Questo cavo, lungo 2 m (6.6 ft), è corredato di:

- Connettore femmina a 9 pin D sub per il collegamento al Compact.
- Connettore maschio a 5 pin microDin per il collegamento al PLC.

Serie 7

La serie 7 include i modelli di PLC TSX 27 e TSX/PMX 47/67/87/107.

I PLC della serie 7 utilizzano un cavo di connessione FT20CBCL30 fornito con il software XTEL Pack.

Questo cavo, lungo 2,5 m (8.2 ft), è corredato di:

- Connettore femmina a 9 pin D sub per il collegamento al Compact.
- Connettore maschio a 9 pin D sub per il collegamento al PLC.

TSX 17

I PLC TSX 17 sono collegati tramite un adattatore per la conversione della COM1 (RS232C) del Compact in una RS485 (da ordinare separatamente).

Codice di riferimento degli accessori: TSX 17 ACC PC

APRIL 2000/3000

Questi PLC richiedono l'uso del cavo di connessione TSX PKIT 2040 (da ordinare separatamente).

Questo cavo, lungo 2 m (6.6 ft), è corredato di:

- Connettore femmina a 9 pin D sub per il collegamento al Compact.
- Connettore maschio a 9 pin D sub per il collegamento al PLC.

monitoraggio del sistema

10

Argomento del capitolo

Questo capitolo illustra il monitoraggio del sistema e le funzioni RAS (Reliability, Availability, Serviceability, affidabilità, disponibilità, tasso di efficienza) del Compact 15".

Contenuto di questo capitolo

Questo capitolo contiene le seguenti sottosezioni:

Argomento	Pagina
Panoramica di System Monitor	108
Proprietà di System Monitor	115
Interfaccia di System Monitor	120

Panoramica di System Monitor

Presentazione

Il software System Monitor consente di monitorare diversi parametri di sistema (temperatura della CPU, velocità delle ventole, condizioni di funzionamento delle varie tensioni, integrità di funzionamento della retroilluminazione e del disco rigido...) ed anche di controllare la porta RAS I/O.

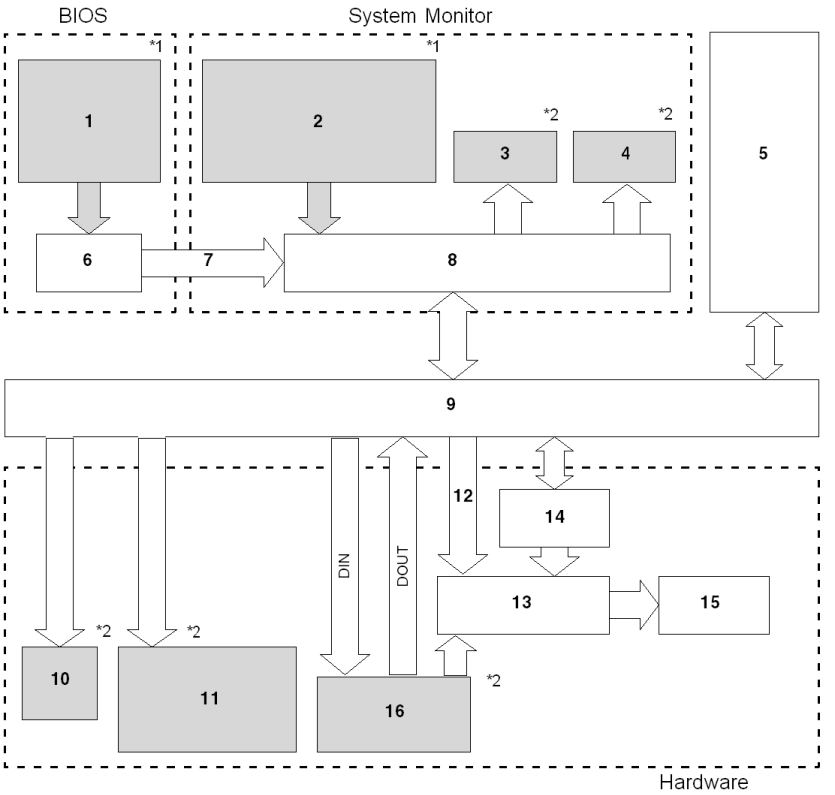
La porta RAS I/O è un'interfaccia che permette all'utente di effettuare un reset a distanza del terminale Compact, attivare un segnale acustico o svolgere altre azioni descritte in questo capitolo.

Il software System Monitor segnala il superamento delle soglie mediante messaggi pop up o allarmi Windows® (nel Visualizzatore eventi). L'utente può configurare le azioni da mettere in atto in caso di allarme: arresto dell'unità Compact, riavvio dell'unità Compact, attivazione di I/O...

Il software permette di configurare il sistema (vedere *Proprietà di System Monitor, pagina 115*), e di utilizzarlo (vedere *Interfaccia di System Monitor, pagina 120*).

Architettura di System Monitor

La figura seguente mostra l'architettura di System Monitor:



1 Configurazione del Bios: tensione, velocità delle ventole, allarme temperatura, impostazione dei livelli di rilevamento, configurazione di abilitazione/disabilitazione
2 Proprietà del sistema: allarme alimentazione, allarme ventola 3, allarme schermo sensibile, impostazioni di uscita, impostazioni timer di watchdog, reset watchdog, impostazioni di abilitazione/disabilitazione
3 Messaggio pop-up
4 Arresto sistema operativo
5 Applicazione utente
6 Bios
7 Dati allarmi di sistema
8 Applicazione System Monitor
9 Driver o DLL API
10 Allarme acustico
11 LED verde: unità accesa; LED arancione: errore RAS/errore di autodiagnostica sullo schermo sensibile; LED arancione/rosso intermittente: errore retroilluminazione; LED verde intermittente: stato soft OFF.

12 Reset timer watchdog, impostazioni maschera
13 Comando reset
14 Timer Watchdog
15 Reset hardware
16 Connettore RAS: DIN (4 porte), DOUT (4 porte), RESET IN.

*[1]Regolare queste impostazioni in base alle specifiche del sistema in uso.

*[2] Il software RAS si può configurare per fornire questi allarmi/segnali di uscita.

Funzioni RAS

RAS è l'acronimo di Reliability, Availability e Serviceability (affidabilità, disponibilità e tasso di efficienza). Si tratta di una funzione per il monitoraggio a livello di dispositivo che offre una serie di opzioni volte a migliorare l'affidabilità del sistema Compact.

Sebbene le impostazioni standard delle funzioni RAS varino in base al dispositivo in uso, quelle indicate di seguito servono a monitorare gli allarmi e supportare segnali di ingresso esterni.

Parametro	**Attività controllate**
Monitoraggio allarmi	Allarme tensione di alimentazione
	Allarme velocità ventola di raffreddamento
	Allarme temperatura interna
	Timer watchdog (disponibilità del sistema)
	Allarme schermo sensibile
	Allarme retroilluminazione
	Allarme SMART
Segnale di ingresso esterno	Ingresso di segnale per uso generico *1 (DIN 4-bit) Ingresso per reset remoto *2 (1 spia)

*1: Un messaggio di errore o un altro segnale ricevuto su DIN1 (ovvero un cambiamento di stato da 0 a 1 o da 1 a 0 dell'ingresso) viene archiviato in memoria e non è possibile cancellarlo facendo clic sulla finestra di dialogo Alarm generata da System Monitor. Il software System Monitor controlla periodicamente lo stato di DIN1 e visualizza la finestra Alarm fino a quando l'ingresso DIN1 ritorna alla condizione normale. Gli altri allarmi in ingresso si possono cancellare facendo clic sulla finestra di dialogo Alarm.

*2: Se l'ingresso di reset remoto è disabilitato non è possibile configurare DOUT in modo che forzi un reset del sistema.

Il software RAS del Compact si può programmare in modo da fornire le seguenti uscite quando si verifica uno degli allarmi appena descritti, o quando si riceve un segnale di ingresso esterno.

Parametro	Attività controllate
Segnale di uscita esterno	Uscita di segnale per uso generico (DOUT 4-bit)
Varie funzioni di elaborazione	LED (una spia a tre colori)
	Messaggio pop up
	Segnale acustico
	Arresto del sistema
	Riavvio del sistema

Segnali di ingresso esterni

Il connettore dell'interfaccia RAS dell'unità Compact gestisce i segnali di ingresso descritti di seguito:

Parametro	Attività controllate
Ingresso di segnale per uso generico (DIN 4-bit)	Questo ingresso digitale standard serve a rilevare gli allarmi nei dispositivi esterni. Il segnale di ingresso usa quattro bit. Per abilitare o disabilitare questa funzione, e per configurare il tipo di elaborazione da eseguire alla ricezione di un segnale, è possibile intervenire sulle proprietà di System Monitor dal pannello di controllo oppure usare una API-DLL. (Viene rilevato solo lo stato "ON" del circuito DIN. Lo stato "OFF" non si può monitorare).
Ingresso per reset a distanza	Si tratta del segnale di reset inviato da un dispositivo esterno al Compact. L'abilitazione di questo segnale forza un reset del Compact. • Tensione di ingresso: 12...24 Vdc • Corrente di ingresso: 7 mA • Tensione di esercizio in stato ON: 9 Vdc (min.) • Tensione di esercizio in stato OFF: 3 Vdc (max.) • Metodo di isolamento: fotoisolatore

I circuiti di ingresso RAS devono essere alimentati da un’alimentazione DC esterna.

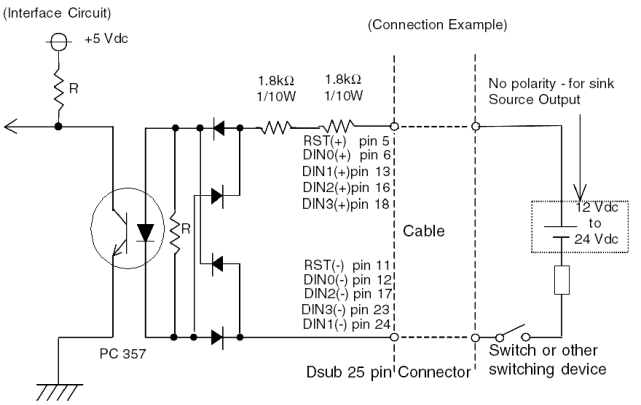
⚠ ATTENZIONE

DANNI AGLI INGRESSI PER SOVRACORRENTE

Per limitare la corrente diretta agli ingressi a massimo 10 mA usare un'impedenza di protezione o altre misure idonee allo scopo.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.

Di seguito si illustra lo schema del **circuito di interfaccia**:



Per ulteriori informazioni sul cablaggio vedere *Interfaccia RAS, pagina 37*.

Segnali di uscita esterni

Il connettore di interfaccia RAS dell'unità Compact gestisce i segnali di uscita descritti di seguito:

Parametro	Attività controllate
Uscita di segnale per uso generico (DOUT 4-bit)	Questo segnale di uscita digitale per uso generico comunica le condizioni del sistema ai dispositivi esterni. Per controllare il segnale è possibile intervenire sulle proprietà di System Monitor dal pannello di controllo oppure usare una API-DLL. Le proprietà di System Monitor consentono di abilitare o disabilitare questi segnali di uscita.
Segnale di uscita esterno (DOUT, usato comunemente con l'uscita di allarme)	• Tensione di carico nominale: 24 Vdc 100 mA (max) • Corrente di carico massima: 100 mA/punto • Caduta di tensione massima tra morsetti: 1,5 Vdc (con corrente di carico di 100 mA) • Metodo di isolamento: fotoisolatore

I circuiti di uscita RAS devono essere alimentati da un'alimentazione DC esterna.

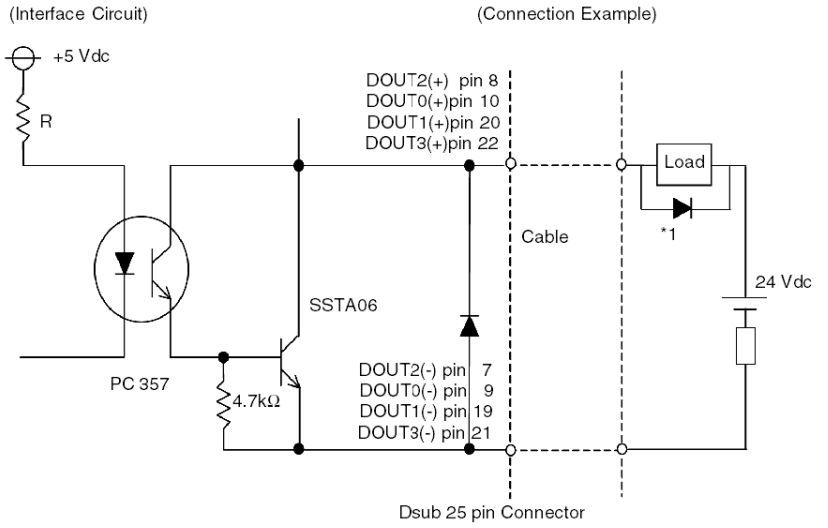
⚠ ATTENZIONE

DANNI ALLE USCITE PER SOVRACORRENTE

Per limitare la corrente diretta alle uscite a massimo 120 mA usare un'impedenza di protezione o altre misure idonee allo scopo.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.

Di seguito si illustra lo schema del **circuito di interfaccia**:



***1** Quando si collega un carico induttivo, accertarsi di utilizzare un diodo di ritorno.

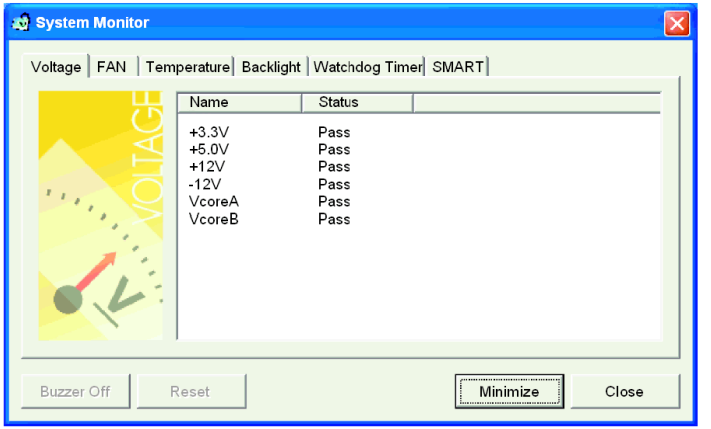
Per ulteriori informazioni sul cablaggio vedere *Interfaccia RAS, pagina 37*.

Funzione DLL di System Monitor

System Monitor comprende anche una libreria a collegamento dinamico (API-DLL) che consente ad altre applicazioni di accedere alle funzioni RAS.

Accesso a System Monitor

L'interfaccia di System Monitor permette di monitorare lo stato di sistema in qualsiasi momento. La procedura illustrata di seguito spiega come accedere alla videata di interfaccia di System Monitor:

Passo	Azione
1	Avviare il sistema operativo del Compact
2	Sulla barra delle applicazioni fare doppio clic sull'icona . **Risultato**: Compare la videata di interfaccia di System Monitor. 

NOTA: Se sulla barra delle applicazioni l'icona non compare lanciare System Monitor facendo doppio clic sul file **systemmonitor.exe** contenuto nella cartella: *C:\schneider\sysmon\gui*.

Proprietà di System Monitor

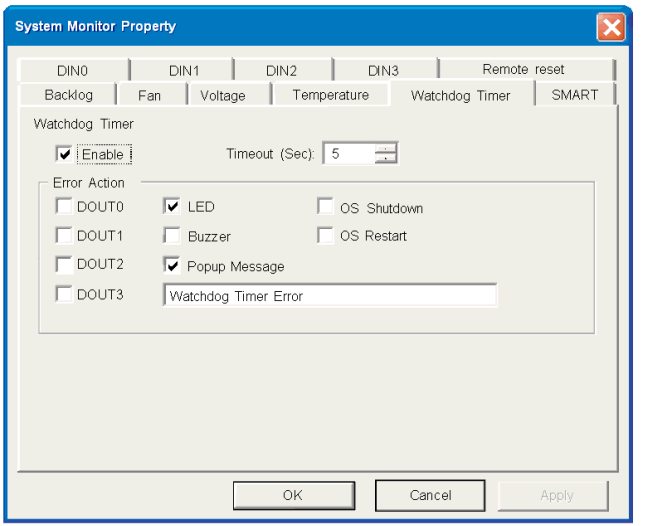
Presentazione

La finestra System Monitor Property permette di selezionare i parametri di sistema da monitorare e le modalità di allarme.

NOTA: Questo capitolo descrive una funzione del software per il monitoraggio del sistema chiamata "SMART Alarm". La funzione non deve essere confusa con il terminale Magelis Smart. SMART, acronimo di "Self-Monitoring Analysis and Reporting Technology", è una funzione hardware che agisce come sistema di allarme tempestivo per segnalare problemi a carico dei dischi rigidi. Il software di monitoraggio del sistema integrato nel vostro prodotto Magelis può leggere e riportare informazioni generate dalla tecnologia SMART del disco rigido.

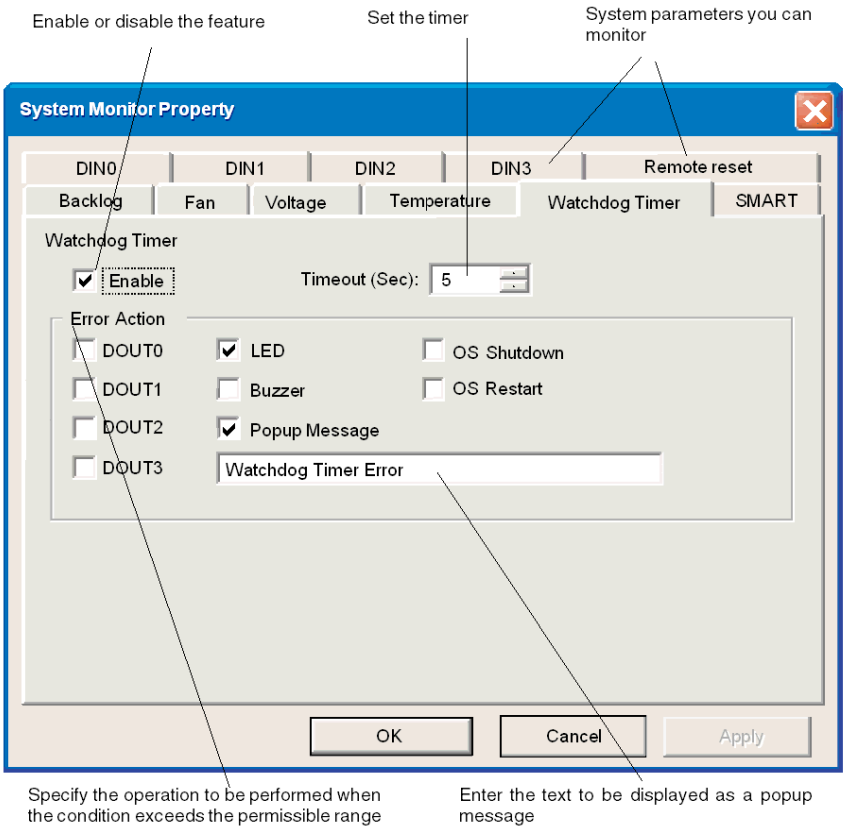
Accesso alla finestra System Monitor Property

La finestra System Monitor Property consente di configurare i parametri di sistema del Compact da monitorare e di selezionare le modalità di allarme. La procedura illustrata di seguito spiega come accedere alla finestra System Monitor Property:

Passo	Azione
1	Avviare il sistema operativo del Compact
2	Fare clic su **Start** →**Control Panel**. **Risultato**: viene visualizzata la videata del Pannello di controllo.
3	Fare doppio clic su **System Monitor Property**. **Risultato**: viene visualizzata la finestra System Monitor Property. 

Impostazione delle proprietà di System Monitor

L'illustrazione seguente mostra la finestra di configurazione System Monitor Property.



Fare clic sulle schede in alto per accedere alla pagina di configurazione dei singoli parametri di sistema.

La tabella seguente descrive i parametri di sistema disponibili per il monitoraggio.

Parametro	Attività controllate
Voltage	Sorveglia lo stato dell'alimentatore integrato del Compact e di quello interno della CPU.
Fan	Monitora la velocità (RPM) della ventola di raffreddamento della CPU.
Temperature	Emette un allarme quando la temperatura della CPU o dell'intero sistema supera una soglia predefinita.

Parametro	Attività controllate
Backlight	Rileva gli allarmi retroilluminazione. Quando la retroilluminazione si brucia il LED di alimentazione lampeggia in arancione/rosso (vedere *Descrizione dell'unità Compact, pagina 32*).
Watchdog Timer	Questa funzione sorveglia le prestazioni della CPU scrivendo il valore del tempo di disponibilità della CPU nel timer integrato programmabile del RAS e azzerando periodicamente il conteggio dalla CPU. Quando l'azzeramento del conteggio dalla CPU si interrompe viene rilevato un errore, e si verifica un timer overflow.
SMART	Sorveglia lo stato del disco rigido. Individua il degrado nelle prestazioni del disco rigido e gli errori che possono determinare la perdita di dati o il guasto del sistema operativo.

ATTENZIONE

DANNI AL DISCO RIGIDO

Un allarme Self-Monitoring Analysis and Reporting Technology (SMART) indica un potenziale danno del disco rigido e la probabile perdita di dati. Se si riceve un allarme SMART:

- Mettere il dispositivo Compact fuori servizio ed eseguire il backup di tutti i dati sul disco rigido
- In base all'errore, reinstallare il sistema operativo o sostituire il disco rigido.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

NOTA: per visualizzare o configurare il monitoraggio dell'unità SMART occorrono diritti da amministratore.

- Dal momento che le CF Card non supportano la funzione SMART non è possibile monitorarne lo stato.
- Per aggiornare o sostituire un disco rigido utilizzare solo prodotti Schneider Electric. Il Compact 15" non è stato testato con dischi rigidi di altre marche.

Dopo aver definito i parametri di sistema da monitorare è possibile specificare le azioni da intraprendere quando si verificano i singoli eventi (timeout, valore fuori campo, ecc.). Per configurare il tipo di azione desiderato quando si verifica un evento System Monitor/RAS, selezionare la casella di controllo corrispondente.

La tabella seguente descrive le operazioni disponibili:

Elemento	Azione
Enable	Selezionare o deselezionare questa opzione per abilitare/disabilitare le singole funzioni di monitoraggio.
Buzzer	Emette un allarme sotto forma di segnale acustico (se è selezionata la casella di controllo “OS shutdown” questa opzione è automaticamente disabilitata).
Popup Message	Visualizza i messaggi di errore in apposite finestre pop-up (il messaggio indica l’elemento monitorato e descrive l’errore).
Operating System Shutdown	Arresta il sistema operativo (il messaggio di conferma dell’arresto non viene visualizzato).
Operating System Restart	Ripristina i componenti hardware.
LED di alimentazione	In caso di allarme RAS, il LED di alimentazione diventa arancione.
DOUT 0 - 3	Segnale in uscita dalla porta RAS.

LED di alimentazione

Il LED di alimentazione a tre colori indica gli stati del sistema del Compact (vedere *Descrizione dell'unità Compact, pagina 32*) e segnala anche lo stato ON/OFF dell’alimentazione. Il LED di alimentazione si trova sul pannello frontale dell’unità.

L’unità Compact invia ai dispositivi esterni le informazioni di sistema indicate di seguito:

Colore del LED di alimentazione	Stato del sistema	Condizione dell’uscita
Verde (acceso)	Funzionamento normale (unità accesa)	Nessuna
Verde (intermittente)	Sistema NON operativo (soft OFF). Vedere *Descrizione dell'unità Compact, pagina 32*.	Nessuna
Arancione (acceso)	Allarme RAS	Il LED di alimentazione si abilita nella finestra System Monitor Property
	Errore di autodiagnostica dello schermo sensibile	Nessuna
Arancione/Rosso (intermittente)	Retroilluminazione guasta	Nessuna
Spento	Unità spenta	–

NOTA: Se il LED di alimentazione del Compact si illumina subito dopo l’accensione potrebbe essersi verificato un errore di autodiagnostica del touch screen.

Impostazioni disponibili

La tabella seguente elenca le impostazioni operative disponibili per ogni funzione:

O: disponibile - X: non disponibile

Parametro	**Azione**					
	Segnale acustico	**Messaggio pop-up**	**Arresto sistema operativo**	**Reset**	LED	DOUT 0 - 3
Watchdog Timer	O	O	O	O	O	O
Voltage	O	O	O	X	O	O
Fan	O	O	O	X	O	O
Temperature	O	O	O	X	O	O
Backlight	O	O	X	X	O	O
SMART	O	O	X	X	O	O
DIN 0 - 3	O	O	O	X	O	O

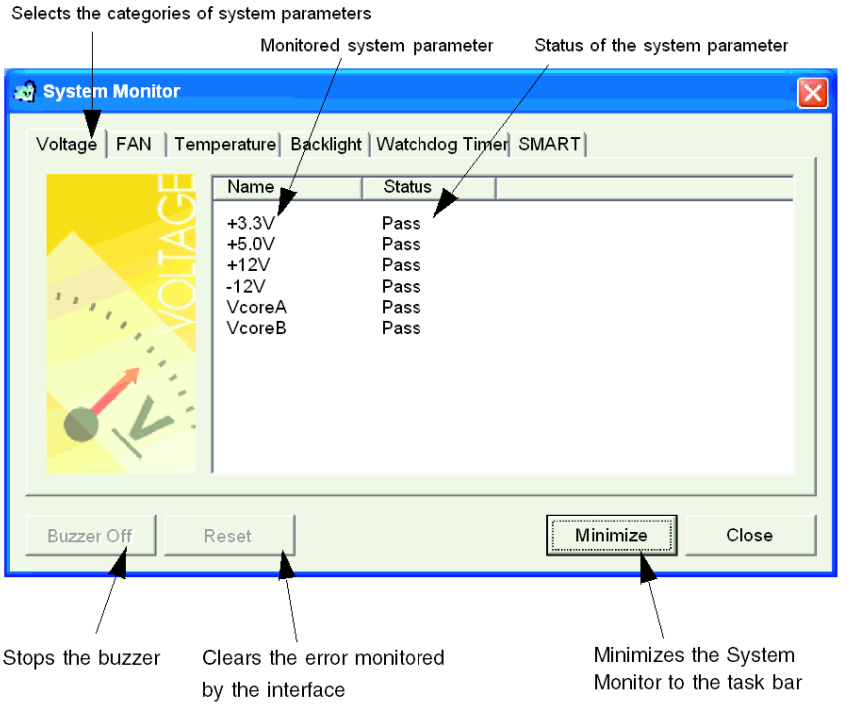
Interfaccia di System Monitor

Presentazione

L'interfaccia di System Monitor permette di monitorare lo stato del sistema in qualsiasi momento.

Descrizione dell'interfaccia

L'illustrazione seguente mostra la finestra di interfaccia di System Monitor. Le singole schede indicano lo stato dei diversi elementi. In presenza di errore la scheda cambia colore.



NOTA: Per visualizzare ed eseguire il monitoraggio di tipo SMART occorrono diritti di amministratore. Se si accede senza diritti di amministratore la scheda SMART appare vuota.

NOTA: Sulla scheda SMART i dischi rigidi monitorati sono contrassegnati dal numero di dispositivo 0 o 1. Il numero 0 indica il disco rigido master (primario), mentre il numero 1 indica lo slave.

L'interfaccia di System Monitor visualizza lo stato dei parametri di sistema. La tabella seguente descrive i messaggi visualizzati sulla finestra System Monitor Interface:

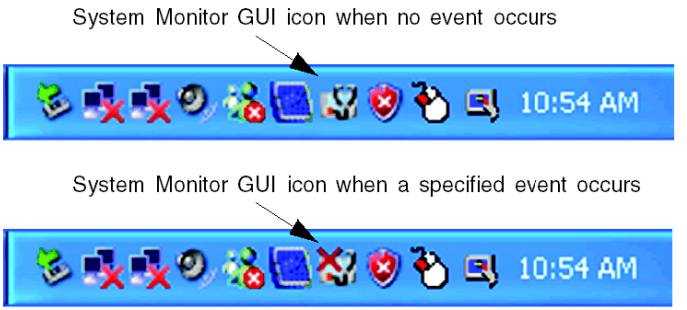
Display	Significato
Pass	normale
Fail	anomalo (superamento delle soglie programmate)
Disabled	monitoraggio disabilitato
Not Supported	non supportato

NOTA: "Not Supported" compare quando viene rilevato un dispositivo che non supporta la funzione SMART, ad esempio una scheda Compact Flash.

Funzionamento di System Monitor

Quando viene rilevato un errore, il sistema esegue le operazioni specificate nella finestra System Monitor Property (segnale acustico, messaggio pop-up, ecc.); sull'icona nella barra delle applicazioni compare una "X" che indica la condizione di errore.

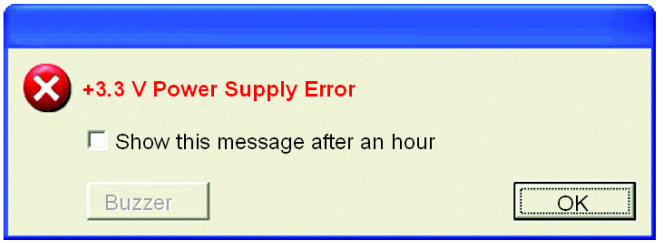
Quando l'icona sulla barra delle applicazioni cambia aspetto, come illustrato di seguito, selezionarla con un doppio clic per ottenere informazioni sulla condizione di errore.



Quando si rilevano errori degli elementi sottoposti a monitoraggio il sistema esegue l'azione configurata nella finestra System Monitor Property. L'azione configurata viene eseguita una sola volta per ogni elemento monitorato.

Prendendo ad esempio le opzioni "+3.3 V" e "+5.0 V" nel campo Voltage, se per il monitoraggio della tensione si abilita la funzione messaggio pop-up, quando si verifica un errore di alimentazione +3.3 V sullo schermo compare il messaggio pop-up **+3.3 V Power Supply Error**. Premere **OK** sulla finestra per nascondere il messaggio.

Esempio di errore di alimentazione +3.3 V:



Se si verifica un errore di alimentazione +5.0 V sullo schermo compare il messaggio pop-up **+5.0 V Power Supply Error**. Il messaggio indica l'elemento monitorato e descrive l'errore. Se è stata abilitata la funzione allarme acustico premere il pulsante **Buzzer Off** sulla finestra del messaggio per spegnere il cicalino. Premere **OK** per chiudere la finestra pop-up.

Se è stato abilitato l'arresto del sistema operativo, il sistema si porta automaticamente in fase di arresto senza chiedere conferma all'utente. Per aprire la finestra di System Monitor e rivedere le condizioni in essere e l'ora e la data del sistema Compact fare doppio clic sull'icona sulla barra delle applicazioni.

Quando a seguito di un errore suona l'allarme acustico la finestra di System Monitor visualizza il pulsante **Buzzer Off**, che in condizioni di funzionamento normale è nascosto. Quando compare un messaggio pop-up il pulsante **Buzzer Off** è integrato nella finestra relativa.

NOTA: Quando rileva un errore, System Monitor ne memorizza lo stato (visualizzando un'icona che indica una condizione di errore). Per annullare l'errore, premere il pulsante **Reset** sulla finestra di System Monitor oppure spegnere l'unità Compact, svolgere le azioni necessarie a eliminare la causa dell'errore e riaccendere l'unità Compact.

Messaggi di errore di System Monitor

Questa sezione descrive i messaggi di errore e di chiusura che compaiono in System Monitor e nella finestra System Monitor Property.

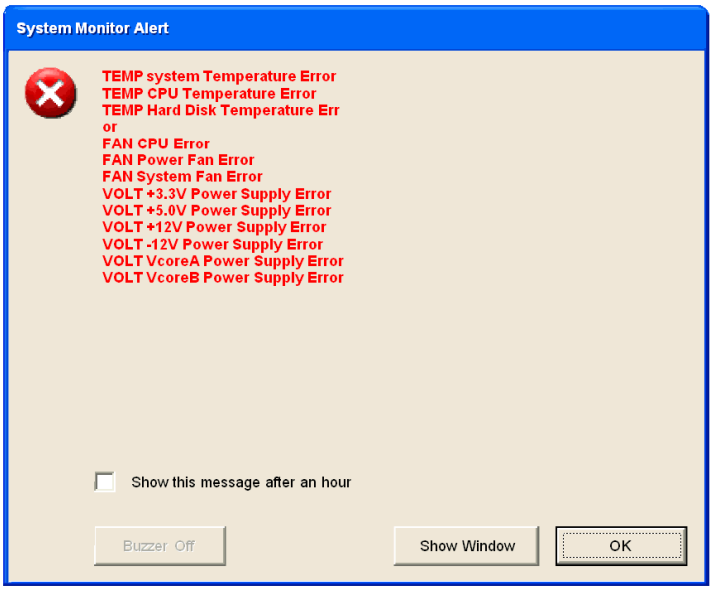
Se è stato configurato l'allarme mediante messaggio pop-up, sulla finestra del messaggio, sotto le impostazioni predefinite, compaiono i messaggi qui elencati.

Elenco dei messaggi di errore:

Elemento in errore	Messaggio
Tensione CPU 1	VOLT VcoreA Power Supply Error
Tensione CPU 2	VOLT VcoreB Power Supply Error
Tensione +3.3 V	VOLT +3.3 V Power Supply Error
Tensione +5.0 V	VOLT +5.0 V Power Supply Error

Elemento in errore	Messaggio
Tensione +12 V	VOLT +12 V Power Supply Error
Tensione –12 V	VOLT –12 V Power Supply Error
VENTOLA CPU	FAN CPU Fan Error
VENTOLA alimentatore	FAN Power Fan Error
VENTOLA sistema	FAN System Fan Error
Temperatura sistema	TEMP System Temperature Error
Temperatura CPU	TEMP CPU Temperature Error
Temperatura disco rigido	TEMP Hard Disk Temperature Error
DIN0	DIN0
DIN1	DIN1
DIN2	DIN2
DIN3	DIN3
Timer Watchdog	Watchdog Timer Error
Retroilluminazione	Backlight Error
SMART	SMART Error

Finestra pop-up di esempio:



NOTA: La finestra System Monitor Property consente di modificare i messaggi visualizzati sulla finestra pop-up.

Errori visualizzati nel Visualizzatore eventi

Il registro del sistema archivia il tipo, l'origine e le azioni intraprese in caso di errore sotto forma di evento. Il Visualizzatore eventi permette di controllare le informazioni relative all'errore.

Passo	Azione
1	Avviare il terminale Compact
2	Fare clic su **Start** →**Pannello di controllo** →**Strumenti di amministrazione** →**Visualizzatore eventi**

NOTA: Funzione supportata da tutte le versioni di Windows® XP Pro(SP2 e superiori).

Tipo di errore, origine e azione intrapresa

La tabella seguente elenca il tipo e l'origine degli errori che compaiono nel Visualizzatore eventi:

Tipo di errore e origine	Messaggio di errore
Tensione CPU 1	VOLT VcoreA Error has occurred
Tensione CPU 2	VOLT VcoreB Error has occurred
Tensione +3.3 V	VOLT +3.3 V Error has occurred
Tensione +5.0 V	VOLT +5.0 V Error has occurred
Tensione +12 V	VOLT +12 V Error has occurred
Tensione –12 V	VOLT –12 V Error has occurred
VENTOLA CPU	FAN CPU Error has occurred
VENTOLA alimentatore	FAN Power Error has occurred
VENTOLA sistema	FAN System Fan Error
Temperatura sistema	TEMP System Error has occurred
Temperatura CPU	TEMP CPU Error has occurred
Temperatura disco rigido	TEMP Hard Disk Temperature Error
DIN0	DIN0 Error has occurred
DIN1	DIN1 Error has occurred
DIN2	DIN2 Error has occurred

Tipo di errore e origine	Messaggio di errore
DIN3	DIN3 Error has occurred
Timer Watchdog	Watchdog Timer Error has occurred
Retroilluminazione	Backlight Error has occurred
SMART	SMART Error has occurred. Attributo (num.) (nome attributo) dispositivo (num.) (modello HD). La descrizione tra parentesi varia in base all'errore e al dispositivo interessato. (0:master, 1:slave)

La tabella seguente illustra le azioni intraprese in caso di errore e indicate nel Visualizzatore eventi.

Tipo di allarme	Messaggio di errore
Buzzer	Buzzer has sounded because of an "xx" error.
Pop-up Message	Popup message has been shown because of an "xx" error.
OS Shutdown	Windows® has been shutdown due to an "xx" error.
DOUT0	DOUT0 has output because of "xx" error.
DOUT1	DOUT1 has output because of "xx" error.
DOUT2	DOUT2 has output because of "xx" error.
DOUT3	DOUT3 has output because of "xx" error.

NOTA:

- "xx" indica il tipo e l'origine dell'errore.
- Le azioni intraprese dal sistema dopo l'errore si impostano nella finestra System Monitor Property.
- Quando si verifica un errore +3.3 V e suona l'allarme acustico, il Visualizzatore eventi mostra due errori: **+3.3 V Error has occurred** e **Buzzer has sounded because of a +3.3 V error**.

manutenzione

11

Argomento del capitolo

Questo capitolo riguarda la manutenzione del Compact 15 ".

Contenuto di questo capitolo

Questo capitolo contiene le seguenti sottosezioni:

Argomento	Pagina
Procedura di reinstallazione	128
Pulizia e manutenzione regolari	132

Procedura di reinstallazione

In breve

In alcuni casi può essere necessario reinstallare il sistema operativo.

⚠ PERICOLO

RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

- Isolare completamente la tensione dal dispositivo prima di smontare coperchi o elementi dal sistema e prima di installare o togliere qualsiasi accessorio, componente hardware o cavo.
- Per verificare che l'alimentazione sia isolata usare sempre un rilevatore di tensione correttamente tarato.
- Scollegare il cavo di alimentazione dall'unità Compact e dall'alimentazione elettrica AC.
- Prima di ricollegare l'alimentazione all'unità rimontare e fissare tutti i coperchi e i componenti del sistema.
- Impiegare il Compact 15" solo con il valore di tensione specificato. L'unità AC è configurata per un ingresso di 100 - 240 Vac. L'unità DC è configurata per 23 - 25 Vdc. Prima del collegamento elettrico verificare sempre se il dispositivo ha un'alimentazione AC o DC.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

⚠ PERICOLO

USTIONI DA AGENTI CHIMICI AGLI OCCHI O ALLA PELLE

- Non utilizzare strumenti per azionare il touch screen o in prossimità del display.
- Per appoggiare il display a faccia in giù scegliere una superficie pulita, piana e non abrasiva. Posizionare uno spessore morbido e non abrasivo sulla superficie prima di posarvi l'unità.
- Se si riscontra una perdita dallo schermo LCD e si viene a contatto con il materiale dei cristalli liquidi, attenersi alle seguenti procedure:
  - In caso di contatto con gli occhi o la bocca, risciacquare con acqua corrente per almeno 15 minuti.
  - In caso di contatto con la pelle o gli indumenti, rimuovere il materiale e lavare con acqua corrente e sapone per 15 minuti.
  - In caso di ingestione dei cristalli liquidi, provocare il vomito, sciacquare la bocca e bere abbondante acqua.
  - Attenersi a qualsiasi altra procedura di sicurezza per sostanze pericolose prevista dall'impianto in cui si opera.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

⚠ PERICOLO

RISCHIO DI ESPLOSIONE

- Prima di installare o utilizzare il dispositivo in aree pericolose, verificarne sempre la certificazione UL 1604.
- Per accendere o staccare un dispositivo Compact 15” installato in un'area pericolosa di Classe I, Divisione 2, occorre: (a) usare un interruttore ubicato fuori dall'area pericolosa, oppure (b) usare un interruttore certificato per aree pericolose di Classe I, Divisione 1.
- Non collegare o scollegare cavi o fili con il circuito sotto tensione, a meno che l’area non sia del tutto priva di concentrazioni di vapori e gas infiammabili e altri materiali combustibili. Quanto detto vale per tutti i collegamenti, compresi quelli elettrici, di terra, in serie, in parallelo e di rete.
- All’interno delle aree pericolose non utilizzare mai cavi non schermati / non messi a terra.
- Usare solo dispositivi USB non innescanti, come descritto nello Schema di controllo della porta USB sul Magelis iPC, p. 78.
- Se è presente un alloggiamento, tenere sempre gli sportelli e le aperture chiuse per evitare l’accumulo di sostanze estranee all’interno della stazione di lavoro.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

⚠ ATTENZIONE

SERRAGGIO ECCESSIVO E HARDWARE SCOLLEGATO

- Quando si serrano il dispositivo di fissaggio, l’alloggiamento, gli accessori o le viti della morsettiera non applicare una coppia superiore a 0,6 N•m (5.3 lb-in). Applicando una forza eccessiva si può danneggiare l'alloggiamento di plastica del Compact 15".
- Quando si montano o si tolgono le viti controllare che non cadano all'interno dello chassis dell’unità Compact 15".

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.

ATTENZIONE

COMPONENTI SENSIBILI ALLE SCARICHE ELETTROSTATICHE

I componenti interni del Compact 15", compresi accessori quali moduli RAM e schede di espansione, possono subire danni causati dall'elettricità statica. Per maneggiare questi componenti osservare le precauzioni relative alle scariche elettrostatiche indicate di seguito.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

Precauzioni da prendere:

- Tenere i materiali che producono elettricità statica (plastica, imbottiture, tappeti) fuori dall'area di lavoro.
- Non togliere i componenti sensibili alle scariche elettrostatiche dalla custodia antistatica fino al momento dell'installazione.
- Quando si maneggiano componenti sensibili all'elettricità statica, indossare un bracciale con messa a terra adeguata (o equivalente).
- Evitare di toccare conduttori esposti e cavi di componenti con la pelle o con gli abiti.

Prima di procedere

Componenti hardware necessari:

- CD o DVD-ROM di installazione
- Floppy disk di backup
- Una tastiera USB

Configurazione hardware:

- Arrestare Windows® correttamente e isolare l'alimentazione dal dispositivo. Attenersi quindi alle relative istruzioni riportate alla sezione Rimozione della protezione posteriore dall'unità Compact p. 92.
- Togliere tutte le schede di espansione PCI o PCMCIA.
- Scollegare tutte le periferiche esterne.

NOTA: salvare tutti i dati importanti contenuti sul disco rigido o sulla scheda Compact Flash (la procedura di reinstallazione ne provoca la cancellazione completa). La procedura di reinstallazione ripristina la configurazione di fabbrica del computer.

Reinstallazione

Consultare le procedure indicate sulla Guida di installazione.

Pulizia e manutenzione regolari

Soluzioni detergenti

⚠ ATTENZIONE

SOLUZIONI DETERGENTI NOCIVE

- Non pulire l'unità o i componenti con diluenti per vernici, solventi organici o detergenti acidi.
- Usare solo sapone o detergente neutro che non danneggi il policarbonato dello schermo.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.

Rimozione e pulizia del filtro ventola

Un eccesso di sporco e polvere nel filtro della ventola elettrica del Compact può compromettere le prestazioni dell'unità, si raccomanda pertanto di ispezionare e di pulire il filtro con regolarità.

Pulizia del filtro ventola

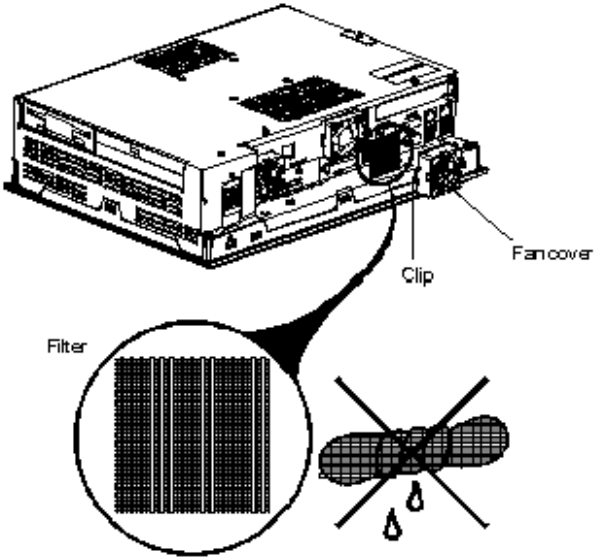
⚠ PERICOLO

RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

Prima di eseguire questa procedura, leggere con attenzione le informazioni relative alla sicurezza nelle pagine precedenti (vedere *Procedura di reinstallazione, pagina 128*).

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Pulizia del filtro ventola

Passo	Azione
1	Arrestare correttamente Windows® e staccare il dispositivo dall'alimentazione.
2	Collocare l'unità su una superficie pulita e in piano con il monitor rivolto verso il basso. Posizionare uno spessore morbido e non abrasivo sulla superficie prima di posarvi l'unità.
3	Togliere il coperchio della ventola premendo leggermente sui lati per sganciare i fermi. Togliere il filtro dal coperchio della ventola. 
4	Pulire accuratamente il filtro. In presenza di polvere e macchie lavare il filtro con un detergente neutro. **Nota:** • non strizzare il filtro per farlo asciugare. • Per asciugare il filtro non esporlo direttamente alla luce del sole. • Prima di rimontarlo nell'unità Compact accertarsi che sia completamente asciutto.
5	Rimontare il filtro nel coperchio della ventola, quindi riagganciare il coperchio al telaio del dispositivo.
6	Ricollocare l'unità Compact sul supporto e ricollegare l'alimentazione.

Installazione di una guarnizione di ricambio

Guarnizione di installazione

L'uso della guarnizione di installazione può prolungare la durata del Compact. La guarnizione consente di preservare il grado di protezione (IP65, IP20) dell'unità, oltre a proteggerla dalle vibrazioni. Installare la guarnizione fornita in dotazione con il prodotto Magelis anche se non occorre proteggerlo dall'umidità.

⚠ ATTENZIONE

PERDITA DI TENUTA

- Controllare la guarnizione prima di procedere all'installazione o alla reinstallazione, e a intervalli regolari nella misura richiesta dall'ambiente operativo.
- Sostituire la guarnizione se durante l'ispezione si individuano segni visibili di usura eccessiva, graffi, sporco o strappi.
- Non tendere la guarnizione inutilmente e non metterla a contatto con gli angoli o i bordi del telaio.
- Controllare che la guarnizione sia bene inserita nella sua scanalatura.
- Installare l'unità Compact in un pannello piano e privo di graffi o ammaccature.
- Serrare i dispositivi di fissaggio a 0,5 N•m (4.5 lb-in).

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.

La guarnizione è inclusa nel kit di manutenzione con il codice di riferimento: MPC YK 50 MNT KIT.

Dispositivi di fissaggio

⚠ ATTENZIONE

SERRAGGIO ECCESSIVO E HARDWARE SCOLLEGATO

- Quando si serrano il dispositivo di fissaggio, l'alloggiamento, gli accessori o le viti della morsettiera non applicare una coppia superiore a 0,6 N•m (5.3 lb-in). Applicando una forza eccessiva si può danneggiare l'alloggiamento di plastica del Compact 15".
- Quando si montano o si tolgono le viti controllare che non cadano all'interno dello chassis dell'unità Compact 15".

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.

NOTA: per una protezione di classe NEMA4 occorrono i dispositivi di fissaggio a vite.

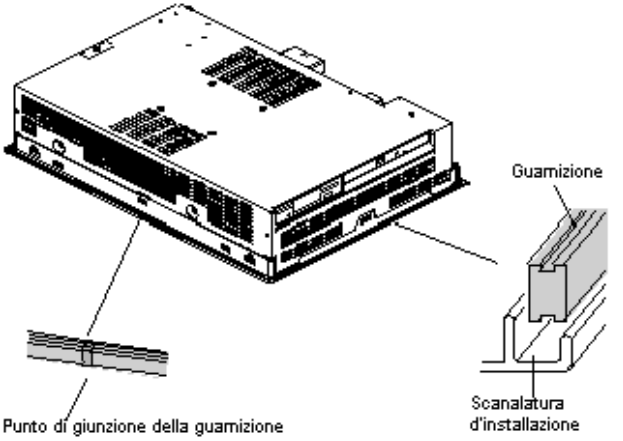
⚠ PERICOLO

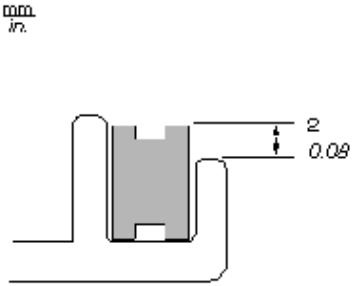
RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

Prima di eseguire questa procedura, leggere con attenzione le informazioni relative alla sicurezza nelle pagine precedenti (vedere *Procedura di reinstallazione, pagina 128* e *Pulizia e manutenzione regolari, pagina 132*).

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

La tabella seguente spiega come sostituire la guarnizione.

Passo	Azione
1	Arrestare correttamente Windows® e staccare il dispositivo dall'alimentazione.
2	Collocare l'unità su una superficie pulita e in piano con il monitor rivolto verso il basso. Posizionare uno spessore morbido e non abrasivo sulla superficie prima di posarvi l'unità.
3	Togliere la guarnizione dall'unità.
4	Montare la nuova guarnizione controllando che i lati scanalati siano verticali. Verificare che il punto di giunzione della guarnizione non venga a trovarsi in uno degli spigoli dell'unità; questo potrebbe favorirne la lacerazione. 

Passo	Azione
5	Controllare che la guarnizione sia correttamente fissata all'unità. La faccia superiore della guarnizione deve sporgere uniformemente di circa 2 mm (0.08 in) fuori dalla scanalatura. 
6	Ricollocare l'unità Compact sul supporto e ricollegare l'alimentazione.

Batteria al litio

⚠ PERICOLO

RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

Prima di eseguire questa procedura, leggere con attenzione le informazioni relative alla sicurezza nelle pagine precedenti (vedere *Procedura di reinstallazione, pagina 128*).

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

⚠ PERICOLO

RISCHIO DI ESPLOSIONE, INCENDIO O CONTAMINAZIONE CHIMICA

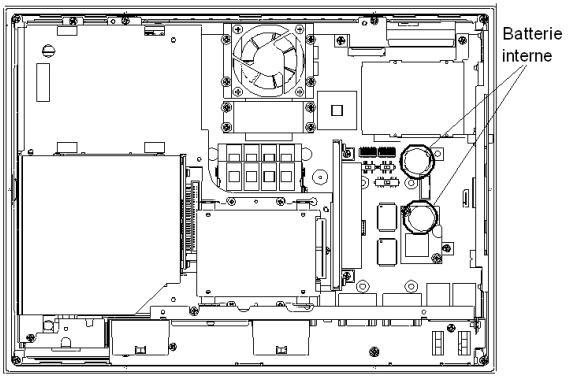
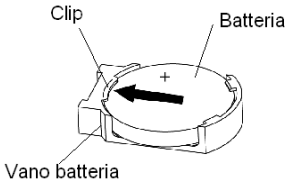
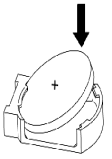
Seguire le istruzioni indicate per le batterie al litio:

- Non ricaricare, smontare, sottoporre a temperature superiori a 100° C (212° F) o smaltire in un inceneritore.
- Riciclare o smaltire correttamente le batterie esauste.
- Sostituire con batterie dello stesso tipo.
- Seguire le istruzioni della casa costruttrice

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Il Compact 15" contiene due (2) batterie al litio utilizzate per salvare determinate impostazioni, come la data e l'ora.

Le tabelle seguenti mostrano la procedura di sostituzione della batteria:

Passo	Azione
1	Arrestare correttamente Windows e staccare il dispositivo dall'alimentazione.
2	Togliere l'unità Compact dal supporto, collocarla su una superficie piana con il monitor rivolto verso il basso e seguire la procedura per la rimozione della protezione posteriore (Vedere *Rimozione della protezione posteriore dall'unità Compact., pagina 85*).
3	Togliere la batteria dalla sede come illustrato di seguito: 
4	Premere la clip del supporto batteria in modo che questa venga spinta verso l'alto e possa essere sfilata: 
5	Inserire la batteria lateralmente sulla clip del supporto con il polo positivo (+) rivolto verso l'alto.  Spingere la batteria fino a sentire lo scatto che indica l'innesto nel supporto.
6	Rimontare la protezione posteriore dell'unità Compact.
7	Ricollocare l'unità Compact sul supporto e ricollegare l'alimentazione.

Ispezione periodica

Controllare regolarmente il Compact per verificarne le condizioni generali. Ad esempio:

- Tutti i cavi di alimentazione sono collegati correttamente? Alcuni sono allentati?
- Tutte le staffe di montaggio reggono l'unità correttamente?
- La temperatura ambiente rientra nell'intervallo specificato?
- La guarnizione di installazione presenta graffi o tracce di sporco?

risoluzione dei problemi

12

Risoluzione dei problemi

Check list per la risoluzione dei problemi

Questo capitolo spiega come individuare e risolvere i problemi relativi all'unità Compact.

Il Compact si può collegare a diversi dispositivi, compreso un PLC host; questo manuale, tuttavia, non esamina ogni possibile problema o apparecchiatura. Per problemi che non riguardano direttamente l'unità Compact, consultare il manuale specifico del dispositivo.

Le condizioni che più probabilmente potrebbero richiedere attenzione durante l'uso del Compact sono:

- Il touch screen è spento
- Il touch screen non risponde
- È impossibile usare i dispositivi connessi.

Quando si verifica una di queste condizioni, leggere prima tutte le voci della check list e seguire le indicazioni. Se il problema persiste, contattare il rivenditore del Compact.

Se non è possibile risolvere personalmente il problema hardware o software contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata l'unità Compact.

Sul display non compare alcuna immagine

Passo	Elemento o funzione da controllare	Risultato del controllo	Intervento richiesto
1	Spegnere l'alimentazione del Compact.		
2	Il cavo di alimentazione è collegato correttamente?		Collegare il cavo di alimentazione correttamente.
3	La tensione di alimentazione rientra nei valori specificati?		Vedere *Alimentazione, pagina 41*.
4	Accendere l'alimentazione.		

Passo	Elemento o funzione da controllare	Risultato del controllo	Intervento richiesto
5	Il LED ON diventa verde?		Se la spia di alimentazione non si accende o se lampeggia in arancione/rosso e lo schermo non funziona, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il Compact.
6	Il sistema operativo Windows® funziona normalmente?		Se sullo schermo non compaiono immagini e Windows® non funziona, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il Compact.
–	Il problema è stato risolto?		Se persiste contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il Compact.

Il touch screen non risponde

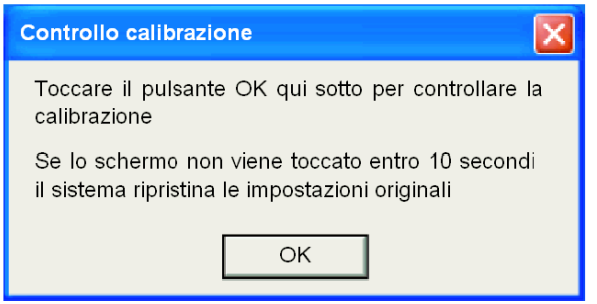
Passo	Elemento o funzione da controllare	Risultato del controllo	Intervento richiesto
1	Il touch screen è stato calibrato?		Calibrare il touch screen (vedere la procedura “Calibrazione del touch screen” riportata sotto). Se non è possibile calibrare il touch screen contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il Compact.
–	Il problema è stato risolto?		Se persiste contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il Compact.

Calibrazione del touch screen

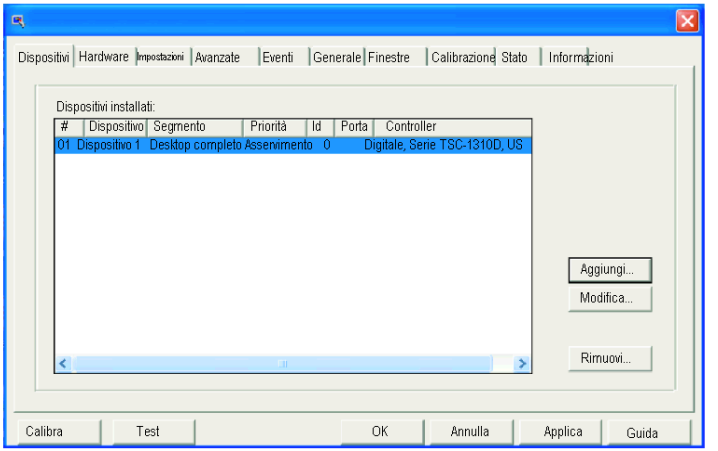
Esistono due procedure da seguire per calibrare il touch screen.

Prima procedura:

Passo	Azioni relative alla procedura 1
1	Fare clic sull'icona del touch screen. Selezionare 'Calibra', quindi 'Dispositivo 1':
2	Nell'angolo in alto a sinistra del touch screen apparirà una freccia: toccare il puntino rosso con il dito. Procedere in maniera analoga sui quattro angoli:

Passo	Azioni relative alla procedura 1
3	Per salvare la calibrazione fare clic su OK nella finestra seguente: 

Seconda procedura:

Passo	Azioni relative alla procedura 2
1	Aprire la finestra del pannello di controllo.
2	Fare clic sull'icona dei dispositivi di puntamento:
3	Nella finestra successiva fare clic su 'Calibra' (in basso a sinistra): 
4	Passare quindi ai punti 2 e 3 della tabella precedente.

È impossibile usare i dispositivi connessi

Passo	Elemento o funzione da controllare	Risultato del controllo	Intervento richiesto
1	Spegnere l'alimentazione del Compact.		
2	Il cavo di alimentazione è collegato correttamente?		Collegare il cavo di alimentazione correttamente.
3	I dispositivi periferici sono collegati correttamente?		Seguire le istruzioni descritte nel manuale di pertinenza.
4	Accendere l'alimentazione del Compact.		
5	Questo dispositivo richiede l'installazione dei driver?		Consultare il manuale di riferimento e installare i driver.
–	Il problema è stato risolto?		Se persiste contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il Compact.

Ripristino

Consultare la procedura di reinstallazione. Vedere *Procedura di reinstallazione, pagina 128*.

appendici

IV

accessori

13

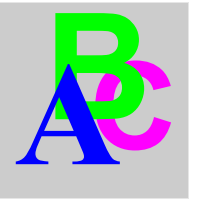
Accessori per il Compact 15"

Elenco

Gli accessori sono disponibili come opzioni. La tabella seguente riporta l'elenco degli accessori per il Compact 15 ":

Descrizione	Codice
RAM 1 GB	MPC YK22 RA 1024
Compact flash card da 1 GB, vuota	MPC YN00 CF1 00N
Compact flash card da 2 GB, vuota	MPC YN00 CF2 00N
Compact flash card da 4 GB, vuota	MPC YN00 CF4 00N
Kit di manutenzione comprendente dispositivi di fissaggio, viti e guarnizione	MPC YK50 MNT KIT
Pellicola protettiva	MPC YK50 SPS KIT
Flash disc rimovibile da 16 GB per CB 102/402 con floppy disc di installazione. Da usare con il tool di ripristino fornito con le control box.	MPC YN 00 FDW 00N

Indice analitico



A

Accesso a
    System Monitor, *114*
accesso al BIOS, *77*
Accessori per il Compact 15", *147*
Alimentazione, *41*
APRIL 2000/3000, *106*

B

Batteria al litio, *136*

C

Caratteristiche, *43*
Caratteristiche ambientali, *44*
Caratteristiche del Compact 15", *40*
Caratteristiche del display, *41*
Caratteristiche del flash disc (SSD), *43*
Caratteristiche del prodotto, *40*
collegamento ai PLC, *105*
Collegamento del cavo di alimentazione AC, *68*
collegamento del cavo di alimentazione DC, *70*
componenti, *30*
contenuto della confezione, *30*

D

descrizione dell'unità Compact, *32*
Dimensioni con dispositivi di fissaggio, *47*

E

Exit BIOS saving the Modifications, *80*
Exit BIOS Without Saving Modifications, *80*
Extended memory, *78*

G

guarnizione di installazione, *52*

I

Inserimento della CF Card, *96*
installazione dell'unità Compact, *53*
installazione della scheda di espansione, *91*
installazione della scheda di espansione (PCI), *91*
installazione della scheda PCMCIA, *93*
Installazione di una guarnizione di ricambio, *134*
installazione di una scheda PCMCIA di tipo I o II, *94*
installazione di una scheda PCMCIA di tipo III, *95*
Installazione e rimozione di una Compact Flash Card (CF), *96*
Installazione in aree pericolose - USA e Canada, *24*
Ispezione periodica, *138*

L

Limitazione della scrittura dei dati, *98*

M

menu principale, *77*
Messa a terra, *62*
messa a terra dedicata, *62*
Messa a terra in comune – Evitare loop di terra, *63*
messa a terra in comune consentita, *63*
messa a terra in comune non consentita, *63*
misure d'ingombro con dispositivi di fissaggio, *48*
misure d'ingombro del Compact, *46*
Misure d'ingombro, *46*
misure dell'apertura, *50*
Montaggio del serracavo per cavo USB, *100*
montaggio su pannello, *49*
Montaggio/rimozione del serracavo per cavo USB, *99*

N

Nano, Micro, Premium, *105*

P

Password security, *79*
Praticare un'apertura nel pannello per l'installazione in un cabinet, *49*
Preparazione all'installazione del Compact 15", *51*
Preparazione all'utilizzo di una CF Card, *96*
Prima di apportare modifiche, *82*
Primary master, *78*
Primary slave, *78*
procedura di reinstallazione, *128*
proprietà di System Monitor , *115*
Pulizia del filtro ventola, *132*, *133*
Pulizia e manutenzione, *132*

R

Rimozione del serracavo per cavo USB, *101*
Rimozione della CF Card, *98*
rimozione di una scheda PCMCIA di tipo III, *95*

S

schema di controllo per la porta USB sull'iPC Magelis, *74*
sede di installazione, *49*
Serie 7, *105*
Sistemi operativi, *42*
strumenti utili, *60*
supervisor Password, *79*
System Date, *78*
System memory, *78*
System Monitor
  accesso, *115*
  configurazione, *115*
  interfaccia, *120*
  panoramica, *108*
system Time, *78*

T

TSX 17, *105*

U

USB sul pannello frontale, *87*
User Password, *80*

V

vibrazioni e urti, *51*